SỐ 261 ★ NĂM THỨ 3 ★ BỘ MỚI ★ 20 — THỨ BA 14-12 THỨ TƯ 15.12.65 (22, 23-11 A.L.)

Do Thanh Niên Phật Tử Chùa Huyền Quang Ninh Kiều Cần Thơ Ấn Tống Kính Biếu Miễn Phí Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SÓNG

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : CHU-TỪ, CHU-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia Long — Saigon Điện thoại : 24.902

Tổng Thư ký tòa soạn : ĐẶNG-GIAO

Thêm 2 thành tích lớn của quân đoàn 4

NGÓT 400 GIẶC ĐÃ CHẾT TẠI 2 TRẬN CẦU KÈ VÀ CHỢ GẠO

★ *Một Trung đoàn Việt-Cộng đang bị kẹp giữa cáo lực lượng Việt-Mỹ ở Nam Đà Nẵng*

SAIGON 13-12.— Theo nguồn tin của các hàng thông tấn cũng như các đài phát thanh trên Thế Giới thì trong 2 ngày qua, quân đội VNCH trong Vùng 4 Chiến Thuật từ lả quân đoàn 4 đã tạo được 2 thành tích vĩ đại 1 ở quận Chợ Gạo thuộc tỉnh Định Tường và 1 ở quận Cầu Kè tỉnh Vĩnh Bình.

Theo tin mật báo của dân chúng thì Tiểu Đoàn 514 của V.C đóng lót ở vùng Chợ Gạo đã cướp, bắc lột đồng bào xây lập từ sự đoàn 7 mở cuộc hành quân trong liên tỉnh Định Tường và quận Chợ Gạo để tiêu diệt địch.

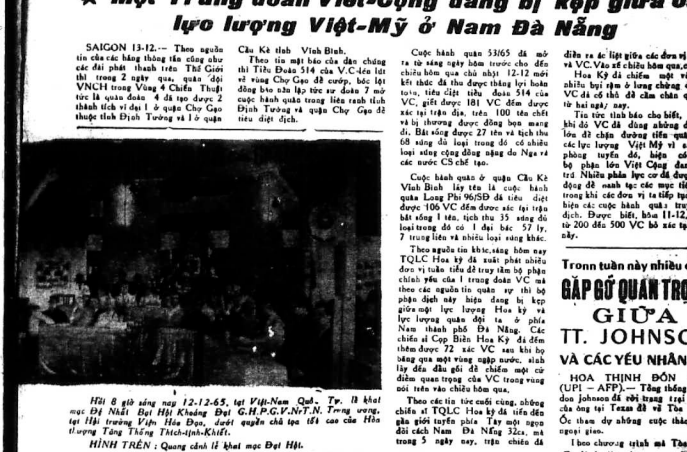
Cuộc hành quân 53/65 đã mở ra từ sáng ngày hôm trước cho đến chiều hôm qua chủ nhật 12-12 một kết thúc đã thu được thắng lợi hoàn toàn, tiêu diệt tiểu đoàn 514 của VC, giết được 181 VC đếm được xác tại trận địa, trên 100 tên chết và bị thương được đồng bọn mang đi. Bắt sống được 27 tên và tịch thu 68 súng đủ loại trong đó có nhiều loại súng cộng đồng nặng do Nga và các nước CS chế tạo.

Cuộc hành quân ở quận Cầu Kè Vĩnh Bình lấy tên là cuộc hành quân Lang Phi 96/SĐ đã tiêu diệt được 106 VC đếm được xác lại trận bắt sống 1 tên, tịch thu 35 súng đủ loại trong đó có 1 đại bác 57 ly, 7 trung liên và nhiều loại súng khác.

Theo nguồn tin khác, sáng hôm nay TQLC Hoa kỳ đã xuất phát nhiều đơn vị tuần tiễu để truy tìm bộ phận chính yếu của 1 trung đoàn VC mà theo các nguồn tin quân sự thì bộ phận địch này hiện đang bị kẹp giữa một lực lượng Hoa kỳ và lực lượng quân đội ta ở phía Nam thành phố Đà Nẵng. Các chiến sĩ Cọp Biển Hoa Kỳ đã đến thêm được 72 xác VC sau khi bộ đăng qua một vùng ngập nước, sình lầy đầu đầy gai đã chiếm một cứ điểm quan trọng của VC trong vùng nói trên vào chiều hôm qua.

Theo các tin tức cuối cùng, những chiến sĩ TQLC Hoa kỳ đã tiến đến gần giới tuyến phía Tây một ngọn đồi cách Nam Đà Nẵng 32cs, mà trong 5 ngày nay, trận chiến đã diễn ra ác liệt giữa các đơn vị của ta và VC. Vào sẽ chiếu hôm qua, chiến sĩ Hoa Kỳ đã chiếm một vùng có nhiều bụi rậm và nhiều vũng đầm mà VC đã cố thủ để cản chân quân ta từ hai ngày nay.

Tin tức tình báo cho biết, trong khi đó VC đã dồng những đơn vị phòng tuyến đó, hiện có một bộ phận lớn Việt Cộng đang dần trở Nhiều phân lực cơ đã được huy động để oanh tạc các mục tiêu nằy trong khi các đơn vị ta tiếp tục thực hiện các cuộc hành quân truy tìm địch. Được biết, hôm 11-12, đã có từ 200 đến 500 VC bị xác tại trận nầy.



Hồi 8 giờ sáng nay 12-12-65, tại Việt-Nam Quốc Tự, đã khai mạc Đại Hội Phật Giáo Đại G.H.P.G.V.N.T.N. Trong ảnh, tại Hội trường Việt Hồa Đàn, được quốc chủ tọa tối cao của Hòa thượng Tăng Thống Thích-Tịnh-Khiết.

HÌNH TRÊN : Quang cảnh lễ khai mạc Đại Hội.

Tronn tuần này nhiều cuộc

GẶP GỠ QUAN TRỌNG GIỮA TT. JOHNSON VÀ CÁC YẾU NHÂN QT

HOA THỊNH ĐỐN 13-12 (UPI – AFP).— Tổng thống Lyndon Johnson đã với trang trại riêng của ông tại Texas đã về Tòa Bạch Ốc thay ở những cuộc thảo luận ngoại giao.

Theo chương trình mà Tòa Bạch Ốc đã ấn hiệu thì trong suốt ngày TT L. Johnson sẽ tiếp 3 vị thượng khách đã phát biểu ngôn ngữ Anh.

Ngày hôm Thứ Ba vừa qua TT Johnson sẽ tiếp kiến TT Hồi Quốc Anh Khan. Ngày thứ 6, TT Johnson sẽ tiếp TT Anh ông Wilson và ngày thứ 7 và chủ nhật TT Johnson sẽ tiếp ba Erhard, TT Cộng hòa Liên bang Tây Đức.

Trong khi ấy bằng thông tấn AFP cho hay, Tổng thống Boumédienne của nước Algérie đang trên đường đi Mạc Tư Khoa để thảo luận về viện trợ kinh tế của Liên xô cho Algérie, Cả là sẽ thảo luận luôn cả viện trợ quân sự của Nga xô cho Algérie nữa vì viện trợ của TC vẫn kinh tế rất kém cỏi không bằng 1/10 của Nga xô.

XEM TIẾP TRANG 4 P

LẦN THỨ NHẤT ĐÀI BÁ ÂM HÀ - NỘI LOAN TRUYỀN

NGUYỄN VĂN BỨC THÔNG-DIỆP CỦA MỸ

gửi chính phủ BV trong tháng 5 vừa qua

TRUNG CỘNG MỖI NGÀY 1 SỬA SOẠN GẤP RÚT ĐỂ ĐƯƠNG ĐẦU VỚI MỸ

HOA THỊNH ĐỐN 12-12 (UPI).— Lần đầu tiên đài phát thanh Hà Nội vừa qua đã loan nguyên văn bức thông điệp của Ngoại trưởng Dean Rusk gửi chính phủ Bắc Việt hồi tháng Năm vừa qua khi Mỹ ngưng oanh kích Bắc Việt.

Hành động nói trên cho thấy là Hà Nội sẽ không chấp nhận mọi cuộc ngưng oanh kích mà nếu mà Mỹ cho là một bước để đi đến hòa bình.

Thư ý điệp của Ngoại trưởng Rusk được trao cho một viên chức tùy tùy BV ở MTK ngày 12-5 trực kh Hoa kỳ ngưng oanh kích BV trong 5 ngày. Thông điệp này được gọi trả lại tòa đại sứ Mỹ ở MTK ngày 13-5.

Thông điệp này đã được viết từ lâu. Trong một quyền bạch thư về vấn đề VN của chính phủ Anh, bức thông điệp này đã được trích đăng. Nhưng mãi đến nay Hà nội mới đăng qua đa văn bức thông điệp nầy.

Thông điệp của ông Rusk khởi đầu : «Nhà cầm quyền tối cao Mỹ yêu cầu tôi thông báo cho Hà nội biết là sẽ không có các cuộc oanh kích Bắc Việt trong một thời gian khá dài kể trong thư Tư 12-5 và kéo dài đến tuần tới.

Bức thông điệp nhắc đến việc Hà nội thường nói là sẽ không thể tiếp đầu hoà bình được trừ khi nào các cuộc oanh kích chấm dứt. Bức thông điệp cho biết là Hoa kỳ trông đợi CS sẽ giảm bớt những hành động và trang chống VNCH trong thời gian ngưng oanh kích nầy.

Bức thông điệp viết thêm : «Khi quyết định hành động nầy, Hoa kỳ cũng biết sẽ bị hiểu lầm là yếu kém và tôi thấy cần thiết phải vạch rõ là nếu việc ngưng oanh kích bị hiểu lầm như thế, Hoa kỳ sẽ cương quyết không chấp nhận một cuộc xâm lăng nào ở VN mà không chống lại lại».

Đại Hà nội đã công bố nguyên văn bức thông điệp của ông Rusk hôm tác Bảy, nhưng vẫn gọi cuộc ngưng oanh kích đó là một «thủ đoạn nhằm thế, Hoa kỳ sẽ cương BV bị sụng và đầu hàng.

Đài Hà nội cũng lập lại các điểm BV đưa ra như Mỹ phải rút quân ra khỏi VNCH và giải quyết vấn đề VNCH theo chương trình của VC.

Cần nhắc lại là mới đây ngoại trưởng Rusk đã tuyên bố vào ngày 1-12 rằng Mỹ có thể tạm ngưng oanh tạc miền Bắc 1 lần nữa.

XEM TIẾP TRANG 4 F

CÁ NƯỚC MỸ HỒI HỘP 15 PHÚT

VÌ GEMINI 6 KHÔNG RỜI địa cầu vào giờ dự liệu

KENNEDY (13-12) AFP.— Cả nước Mỹ hồi hộp từng giây từng phút khi trong thấy rõ ràng trên Vô Tuyến truyền hình 2 phi hành gia Walter Schirra Tom starr điều khiển hỏa thuyền Gémini số 6, đã quấy nhiễu phi thuyền đi trên giáp phóng và hỏa tiễn Titan II đã phụt lửa mà không bốc phóng lên.

TT Johnson ngồi ta Tòa Bạch Ốc đã vội vã gọi điện thoại đến ngay sau khi nhìn thấy tin tức trên vô tuyến truyền hình ngoại ta mới thấy 2 phi hành gia bước ra khỏi phi thuyền 6 bằng 2 chiếc thang.

Ngay tức ký Tổng thống Johnson đã gọi điện thoại ngay khen sự bình tĩnh của 2 phi hành gia và viên Giám Đốc chương trình không gian.

Cuộc khai hỏa hỏa tiễn Titan II trong giây ngắn ngủi mà hỏa tiễn không bốc lên được vì bộ óc điện tử bị trục trặc bộ thông giây điện tự gian đoạn trong 1 giây đồng hồ may nhờ các phi hành gia đã ở trong hệ thống an toàn nên không việc gì. Giám đốc phóng hỏa tiễn cũng như phi thuyền Gémini 3 không hề bị gì.

Ra khỏi phi thuyền, 2 phi hành gia tuyên bố là «chúng tôi vẫn có thể phóng đi có thể sẵn sàng và sẵn sàng chúng tôi đã ở sẵn sàng để phóng và nên nói nên chúng hề bắn gì hết !

Theo phát ngôn nhân của chương trình không gian thì trong 4 ngày nữa phi thuyền Gémini 6 do 2 phi hành gia Walter và Tom điều khiển sẽ được phóng lại cho đúng với chương trình dự liệu và sẽ gặp phi thuyền Gémini 7 trên không gian.

Trong khi phóng phi thuyền Gémini 6 thì 2 phi hành gia đang lái phi thuyền Gémini 7 bay trên nói Kennedy và cả hai đều nói vẫn trái đất cho biết trên phi thuyền bụ đã nhìn thấy ngọn lửa trong hỏa tiễn bốc cháy nhưng rồi lại tắt ngay. Họ cho đợi phi thuyền Gémini 6 không thấy nên họ thất vọng.

Ngoài ra vì mũi vả mũm phải chụ lên trong nhiều tiếng đồng hồ và cũng tắt vì thế là vì ở lâu trong một bầu dưỡng khí 100% nên cả 2 bạn phi hành gia không gian Borman

XEM TIẾP TRANG 4 D

Nghỉ oanh tạc B.V. một ngày vì thời tiết

⊙ B52 thả bom xuống VC ở Nam Hội An

SAIGON 13-12.— Các phi cơ trên hàng không mẫu hạm USS Bon Homo Richard đã thực hiện 3 phi tuần oanh tạc BV vào sáng thứ Bảy trong khi không lực Hoa kỳ không xuất phát oanh kích BV vì thời tiết xấu.

Trên lãnh thổ VNCH vào sáng hôm qua các phao đài bay B-52 đã đổ bom xuống vị trí VC ở phía Nam Hội An, nơi các đơn vị quân đội VNCH và Thủy quân L.C. Mỹ đã giao tranh ác liệt với 1 trung đoàn VC. Các phao đài bay đã tác công các vị trí địch ở phía Đông Nam khu vực giao tranh.

Mặt khác trong ngày thứ Bảy không lực Việt Mỹ đã thực hiện 510 phi xuất chiến đấu tiêu diệt VC và các cơ sở của chúng. Phi cơ Hải quân Mỹ xuất phát từ hàng không mẫu hạm USS Enterprise đã nêu được 1 kỷ lục mới, trong 1 ngày có 165 phi cơ là ít trận, con số nhiều khác trong 1 ngày so với các HKMH đã dự trận ở VN.

Phi cơ quan sát cho biết các phi cơ này đã phá hủy 100 cơ sở VC làm hư hại 65 cơ sở khác và đánh chìm 5 thuyền.

Các phi công thuộc Không lực Hoa Kỳ đã bay 165 phi xuất đặt 238 tấn bom trong khi các phi công thuộc Không lực V.N.C.H. xuất phát 88 lần với 86 tấn bom được sử dụng.

ĐẠI SỨ NHẬT BẢN TẠI SAIGON :

GIẢI QUYẾT HÒA BÌNH TẠI V.N. căn nhiều thời gian nữa

ĐÔNG KINH (AP) 12.12.— Hôm thứ Bảy, đại sứ Nhật tại Sg. ông Satoru Takahashi tuyên bố tại ĐK, rằng cuộc giải quyết hòa bình cho cuộc xung đột tại VN sẽ còn nhiều thời gian nữa mặc dầu quân chín S. Thuyền.

XEM TIẾP TRANG 4 C

Trong ngày khai mạc khoáng đại hội P.G.V.N.T.N :

T. T. Thích-Tâm-Châu ngỏ lời tri ân mọi cá nhân và đoàn thể đã cố gắng cầu nguyện, vận động cho hòa bình VN

SAIGON 13-12.— Lễ khai mạc Đại Hội Đại hội khoáng đại của Giáo Hội PG.VNTNTU đã có hành hồi Tự Ông của tại Hội trường VHB.

Người ta nhận thấy trong Hội Trường có Hòa Thượng Thích Tịnh Khiết, Tăng Thống lãnh đạo tối cao Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, các đại diện giáo Hội Hòa Hảo, Cao Đài, Thượng Tọa Thích Tâm Châu và Hội Đồng V.H.D. các Thượng Tọa Viện trưởng Viện Đại học Vạn Hạnh, GS Nhà Tuyên Úy Phật Giáo, giáo sư Khoa trưởng Viện Đại Học Vạn Hạnh, đại diện Văn Hóa Á Châu, đại biểu Phật Giáo, thuộc 8 quận Đô thành, đại diện P.G. Hoa tăng và ni, tăng lữ và ni cô Nam Bắc Hai PG.VNTNTU đã có bành hồi Tự Ông của tại Hội trường VHB.

Sau khi Ban tổ chức tuyên bố lý do kỳ Đại Hội nay nhằm kiểm thảo những ưu khuyết điểm trong hai năm qua, và đề ra kinh nghiệm cho kỳ sắp tới, Đại Hội đã niệm Phật cầu gia bị và mặc niệm các chư thánh tử đạo.

Diễn văn khai mạc của T.T. Thích Tâm Châu

Sau đó, trong bài diễn văn khai mạc Thượng Tọa Thích Tâm Châu, Viện Trưởng Viện Hóa Đạo, cho biết 2 năm qua, vào một thời gian đài bị hộp chặt, Phật Giáo Việt-Nam đã vượn mình lên và gặp muôn vàn khó khăn trên phương diện thực hệ, nhưng sự cũng như phương tiện. Nếu nếu ở PG trong 1 thế kỷ qua không thể giải trừ được chia cách giữa quốc gia và Giáo hội hiện tại, vì thiếu cán bộ nên chưa hoạt động được như ý nguyện. Do đó, trong 2 năm qua mặc dù với 1 ý nguyện cao hơn, cũng những sự chỉ tu, nhưng mọi phương đưa lại.

1) Thượng Tọa Thích Tâm Châu nói tiếp «Nhưng Phật Giáo VN vẫn quyết định tiến không lui và đã đem tại những thành quả tương đối khả quan mà không ai có thể phủ nhận được. Đạ số các tập đoàn Phật Giáo cũ đã oan nhiều trợ, sự trong sinh hoạt thống nhất các đơn vị hành chính, các đoàn thể Phật tử được tổ chức cùng khắp cả cơ sở (Tỉnh, Quận, xã hội, kiều dân được xây dựng đều đều các cấp các tổ chức được xác tiến mạnh nh.

XEM TIẾP TRANG 4 N

PHÓNG SỰ CHIẾN TRƯỜNG

Sư đoàn 7 bộ binh đã chính thức : BÓI TÊN TIỂU ĐOÀN 514 CƠ ĐỘNG VC

● Trong một cuộc vây đánh quy mô khiến giặc không một tên chạy thoát

★ Nam Hương

SAIGON 13-12.— Trong một trận chiến đẫy gan dạ và dũng cảm giữa một vùng sình lầy, các đơn vị chủ lực thuộc Sư đoàn 7 Bộ binh đã tiêu diệt và làm tan rã Tiểu đoàn 514 Cơ động Việt cộng tỉnh Mỹ Tho trong ngày 11-12.

1 tiểu đoàn chuyên điều tra nghiên cứu

Tiểu đoàn 514 cơ động tỉnh Mỹ Tho của VC gồm có 3 đội đội tác chiến, 1 đại đội trợ chiến và 1 trung đội đặc công. Tiểu đoàn này có nhiệm vụ điều nghiên (điều tra nghiên cứu) các đầu bốt và mọi hoạt động của ta trong tỉnh Mỹ Tho để đầu đất các đơn vị Miền của chúng tấn công hoặc phục kích.

Với nhiệm vụ quan trọng như vậy Tiểu đoàn 514 V.C. lại là một đơn vị nổi tiếng di động chanh chớ g, nuôi hiện bắt thân và luôn luôn nó tránh các cuộc hành quân của ta.

Do đó muốn tiêu diệt chúng rất khó khăn. Vì mỗi một cuộc hành quân của ta đều phải có thời gian nhu cầu, phải hợp với các đơn vị bạn, chanh nhất cũng vài ngày.

Bởi những khó khăn đó, mỗi lần có tin tình báo hay tin tức do dân chúng cung cấp về Tiểu đoàn cơ động 514 VC đang áp trung tại đâu thì khi cuộc hành quân vừa soạn xong là chúng đã di động mất.

Song đã khó khăn đến mấy chúng phải sau bằng, phải tiêu diệt tiểu đoàn này. Vì tiểu diệt được chúng là bể gây chiến dịch Thu Đông Việt cộng tại khu chiến Tiền giang. Sư đoàn 7 Bộ binh đã nhớt quyết như vậy.

Vây địch vào rọ

Bằng sự nhớt quyết đó, ngày 11-12 khi được mật tin dân chúng cho hay, Tiểu đoàn 514 Việt Cộng đang tập trung tại xã An Thạnh Thủy thuộc Quận Chợ Gạo. Sư đoàn 7 Bộ binh với một thời gian kỷ lục đã thiết lập xong kế hoạch để mở màng một cuộc hành quân tiêu diệt địch mình đanh là cuộc hành quân Tiền Giang 53/65.

Tham dự hành quân này gồm có các đơn vị chủ lực thuộc Sư đoàn 7, các đơn vị Địa phương quân và Nghĩa quân.

Với sự yểm trợ của Không quân Phòng binh, thiết quân vận và Hải quân, cuộc hành quân khai diễn vào hồi 9g ngày 11-12 bằng 2 mũi đổ thực vào vị trí tập trung của địch do 2 ngã từ Định Tường qua và từ Gò Công tới.

Đúng 12 giờ 30 các đơn vị từ

XEM TIẾP TRANG 4 P

NHÀ NHÀ THƯƠNG LƯU Ý ĐỒNG BÀO

Đề phòng gian thương lợi dụng tăng giá 2 loại vải Nhật vừa nhập cảng

SAIGON 13-12.— Để giúp đồng bào khỏi lầm lẫn, về giá cả và tránh được sự rối loạn trong thị trường, Nhà Nhập Cảng Texter và Polyester của Nhật Bản mới được nhập cảng, Nhà Nội Thương (Bộ Kinh Tế) vừa ra thông cáo như sau :

Để thêm nhìn nhu cầu của đồng bào trong dịp Tết Nguyên Đán sắp đến, Bộ Kinh Tế cố nhập cảng với số hàng ngoại tự vay hoặc hàng may sẵn phục (suitings) gian thương tăng giá bán rất cao :

— Texter khổ 1m40 giá từ 350đ đến 400đ.

— Polyester khổ 0m90 giá từ 200đ đến 250đ.

Vậy mỗi khi mua 2 loại hàng kể trên, đồng bào cần để lặt vặt giá cả, để tránh nạn chợ đen.

Các hiệu, các sạp có bán 2 loại hàng kể trên cần phải niêm yết các nhà may bắt buộc phải nêu mẫu hàng trên 1 tấm hàng bằng cây hay giấy cứng phí để tên loại hàng, khổ vải giá cả. Bảng phải được treo nơi cửa hiệu hay treo nơi nào cho dân chúng dễ thấy.

— Tại Nhà Nội Thương (Sở Kiểm Soát Kinh Tế) bảng nêu mẫu hàng sẽ được niêm yết cùng với Thông cáo nầy để dân chúng có thể đến xem.

Các thương gia và nhà may không tuân hoàn các thể thức niêm yết kể trên sẽ bị nghiêm phạt theo luật lệ kinh tế hiện hành.

Từ 11-12-65, từ 8 đến 18g mỗi ngày, đồng bào hãy đến sân Tao Đàn để xem triển lãm chiến thắng mùa mưa của Q.L.V.N.C.H

hoa hậu giao chỉ

PHÓNG SỰ TRÀO LỘNG của THẬP NGUYÊN

3.— NHỮNG TIÊU CHUẨN TUYỂN LỰA HOA HẬU XE BA BÁNH

TIẾP THEO

Ba kiểu nón ở xứ tc Uscle la xâm nhau lại bối nhà vào Thầy Giáo vẽ những tiếu chuẩn tuyển lựa hoa hậu xe Ba Bánh. Khiếu Trầy Giáo, Giáo Chủ, một nhà văn nghệ chỉ bám vào từ «Đạo Lý» viết lách và làm thơ hay chế vần chơi vô, niêm chỏi lượt sinh cảm hứng mà luôn một phát thắt ngôn từ tuyệt. Hãn ta «tao đàn, mây đàn» ngay tại chỗ cho các kiểu nón nghe. Thơ rằng :

—Ai xui em gửi thân ...chuồng chỉ.

Lâm khiếu đi tình cho bướm ai

Đờ một chiếu kia anh tơi đó

Lăng vẽ thay khác lúc ra đi

Bếu cho thơ ấn cấp rồi rảng. Nhà văn nghệ Thầy Giáo chỉ sang tác có hai tiếng : Chuồng chỉ thôi. Khẩu nói hai tiếng này các thí sĩ mà có đã đùng nói ra rồi. Vậy mà Thầy Giáo các cái nói nên nên thì bách địch bối các kiểu nón :

— Thơ anh hay không ?

Thái Kêu Tì «hy» liền :

— Hay lắm, hay bỏ bố đi ấy.

Thầy gạo nhách nói tuồi, Huế Vòng đi theo một đường :

— Thơ anh hay hơn thơ «Việt Nam Ngày Nay» của Bộ trưởng Lao động Nguyễn hữu Nghĩa ?

Huế Vòng phế bình rất chân thật :

— Vẽ âm mạc, anh hơn điểu hơn thơ của các ông bán kẹo kéo và bán thuốc sâu rầng trên xe ô tô buýt.

Nhà văn nghệ Thầy Giáo, mặt tay thuyền phế bình thơ thiên ha, nay bị các kiểu nón Uscle la thân đánh giá trị vẫn chưng của mình lớp lâm khó khăn. Hãn xuống Uscle la với mục đích tuyển truyền các ông bán thơ đi thi hoa hậu xe Ba Bánh ở hãn ta biết trước thầy thuốc Hòa Hồ thế nào công mới lên vào ban chấm thi.

Nhà văn nghệ Thầy Giáo cần biết trước rằng, ở Việt Nam ta

XEM TIẾP TRANG 4 O

DÃ MAN CÙNG CỰC NHẤT THẾ GIỚI

VC đã tàn sát 23 dân phu

Trong lúc cả bọn đang nằm ngủ trong một ngôi chùa tại Quận Bến Tranh

—Hồi lý đêm ngày 11 rạng 12-12, 2 bọn VC đã đến nhập vào 1 ngôi chùa ở Ấp Tân Hương quận Bến Tranh, tỉnh Định Tường và đã tàn sát 23 dân phu và gây thương tích cho một số khác.

Vào ngày giờ nói trên, 31 người dân phu đào kinh Tân Hương trở ngụ tạm tại ngôi chùa Tân Hương thuộc xã Tân Hương quận Bến Tranh (Định Tường) đang ngồi ăn chi bị bọn VC trang phục Việt-Cộng vào tới trang vũ khí, đang vẽ khí uy hiếp và ra lời tiếp nhân. Sau đó chúng đã dùng súng bắn các 23 người trong số có 1 phụ nữ và gây thương tích cho 8 người khác. Sau khi thi hành thủ đoạn không bỏ tên bọn trên chúng lôi xác những nạn nhân đem bỏ ra ngoài đường lộ.

Vô cùng phẫn uất trước hành động dã man của bọn VC, đồng bào trong xã đã tự động hợp một tinh đề lên án hành vi khát máu của bọn chúng. Trung Tá Trần văn Phúc Tỉnh Trưởng Định Tường đã cử đến tận nơi tuyên bố sẽ đền phần ưu với các gia đình nạn nhân.

Người ta, một phái đoàn Quân dân chính tỉnh Định Tường cùng sẽ tới tận nơi để phân ưu và lo việc tổng táng cho một số nạn nhân không có thân nhân ở tỉnh. Phái đoàn cũng dự định xây đựng 1 bia kỷ niệm các nạn nhân xấu số trong vụ khủng bố nầy.

Các nạn nhân đã bị Việt cộng tàn sát đều là các ông già và trẻ em cùng phụ nữ.

ÁO THẦY VIT

TRUYỆN NGƯỜI ĂN TRỘM TRẦN VĂN HƯƠNG

Bình 8/12 năm qua, Duyên Anh đã ôn cuối một quyển truyện nhỏ không Chăng nhiều chế chân cứng mà rất mở mang cho chúng ta. Đến nỗi, trong những chuyện ngắn ngủi đó, Duyên Anh đã khai khẩn những đề đặc. Vì vậy đọc xong truyện của anh mà tôi không thể không nhớ đến những tác giả đồng trang lứa. Tôi nhớ đến Thanh Tâm Tuyền, Trần Dạ Từ, Trần Thanh Hiệp, Trần Hoài Thư, Trần Thiện Thanh, Trần Thiện Ngôn, Trần Thiện Tuấn, Trần Thiện Thiếp, phải chăng đó là những tên tuổi mà tôi đã quen thuộc.

DUYÊN ANH

Nhớ tên ... Nhà Sách ... Gió Chiều 142.

Mất trận bão mùng 8 tháng 11 năm nay, Duyên Anh được tiếp một người. Đã vừa tới ... Anh ... nhận là đây giờ của Duyên Anh, vừa mới ... Đến nơi, trong tay ... Anh mới ... Anh ... nhận ... bắt lên ... nhận đúng là anh ... Vì ... nhiều mươi bốn lần, hẳn ấy được bao thư giấy cho. Bởi thế ... 15 ngày, đúng là mùa giáng sinh năm ...

Kính gửi ông Duyên Anh,

*Tôi thưa thực tên ở đây, vì đã tiếp tên nhà báo, tôi cũng là một ... Nhưng đây chương ... Viết được tuần nào hãy bán tên cho mượn tạch ... Chúng ... Anh tên ... Chúng ... Anh ... Tôi ... Anh ... Tôi ... Anh ... Tôi

BẾ KIỀM

(Số 104) tác phẩm mới nhất của KIM-DUNG
HÁN-GIANG-NHẠN dịch thuật

HỒI 38

Gặp cơ nguy cẩn thủ hang động

Tam Tuyệt tiên sinh lại muốn nói đôi mấy câu để chọc tức hắn nguời không lão biết Phổ Đạ song nữ là hai tay mắt lợi hại, nên cản nói chư thất ra khỏi cửa miệng. Lão đã tự lượng lại không đem nói nữa.

Lão lại cho thay mình cố nhân không nói ra trong lúc tức giận chỗ chịu. Mà lão đau lên đầu xông miệng ho không ngớt lấp bấp. Cặp mắt nhắp nháp, mở ra rồi ngậm lại. Rốt cục lão vẫn không đàm nói.

Phổ Đạ song nữ nhìn dáng điệu Tam Tuyệt tiên sinh biết, rằng lão muốn nói ra những lời khó nghe, mà không biết lão định nói những câu gì. Hai người chỉ trong mắt nhìn lão.

Tam Tuyệt tiên sinh nuốt được câu nói vào trong bụng rồi mới quay lại hỏi Cô phu nhân.

— Cô phu nhân! Thế nào? Còn tăng cửa sắt nữa ư? Để ta thả vào coi.

Cô phu nhân đáp:

— Phải rồi! Liên sinh là tay chiến đấu đã nhiều lại sắc cơ trí. Nếu không mở được tăng cửa sắt này thì cái người biệu Tam Tuyệt tiên sinh thật là uổng quá!

Phổ Đạ song nữ hãy giờ mới được mắt thấy con người lẫn tiếng cổ quái này. Trước kia Song nữ được nghe tiếng «Tam Tuyệt tiên sinh» một nhân vật cao tuyệt ở Giang-hồ lắm.

Tam Tuyệt tiên sinh đi vào trong hang động.

Cô phu nhân cùng Phổ Đạ song nữ theo sau.

Cản quân Hiệp vùng chạy theo tăng vào, chàng cất tiếng gọi:

— Tam Tuyệt tiên sinh!

Nhưng chàng vừa tới người thì mặt lưng đại lực từ bên trong đẩy ra khỏi trong hang đá.

Cản quân Hiệp vội quan tâm đến Triển phi Ngọc, liền hỏi giọng gượng:

— Tam Tuyệt tiên sinh! Liên sinh cùng Triển phi Ngọc có nương động thoi, lẽ quái ra sao?

Chàng nghĩ bụng:

— Bọn ấy hung hãi, đã mở được tăng cửa sắt này ngay. Giá tự bảo giờ mình đem theo Triển phi Ngọc lẩy lại Hoàn hồn tháo cùng kẻ vị Giáo chủ ra cho có cơ cứu vãn được tình thế trong muôn một.

★

HỒI 39

Triển Phi Ngọc ngỏ lời vĩnh biệt

Hai bên lưng ở vào tình thế giằng co thì Tam Tuyệt tiên sinh từ dưới đất cất lên. Lão bảo để mình lấy đánh phá cửa sắt.

Cản quân Hiệp toan theo vào nhưng bị một luồng đại lực đẩy ra.

<O>

Cản quân Hiệp bị kình lực đẩy trở ra chàng vừa thét lên vừa cố gắng xông vẻ phía trước song bưng phần lực của bọn Phổ Đạ song nữ hết sức rất mạnh ngăn cản thành ra mấy lần chàng nhảy xô vào thì người còn dang lo lắng trên không đại bị mất thăng bằng lại phải bị rơi xuống.

Cản quân Hiệp nghe những tiếng chuông chẳng từ trong hang động vọng ra không ngớt mà trong đó thấy tiếng thì nhỏ mà nhẹ chẳng rõ vật gì.

Giữa những tiếng sắt thép và lẫn tiếng nhỏ thì chàng bỗng lên nhớ ra tiếng sáo gió. Cản quân Hiệp cho nhớn rõ bọn Phổ Đạ song nữ bị người lừa gạt đem thân chàng Cô Tam Tuyệt tiên sinh chẳng biết ở chỗ nào đang dùng cách để đánh phá cửa sắt.

Cản quân Hiệp nóng ruột vô cùng. Chàng chợt đi chợt lại người cửa hang không biết làm thế nào, trong bụng lo ngay ngáy giữ thân nếu quá Tam Tuyệt tiên sinh phá được cửa sắt cho bọn cường kiện tiến vào hang động thì tính mạng Điệu Cô cùng Triển đại tiểu thư rất là ngày ngập.

Cản quân Hiệp vụt nhớ ra tình hình lúc nãy: Tam Tuyệt tiên sinh không chịu buông tha Triển phi Ngọc và trách lẫn Triển phi Ngọc cùng nhẳng chu bà Tam Tuyệt tiên sinh, Hai người liền nhìn tiếp tục tìm cách bỏ đi phương.

Chàng tự bảo:

— Tại sao Tam Tuyệt tiên sinh bây giờ lại bỏ Triển phi Ngọc đấy đây?

(CÒN NỮA)

Mới phá hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ. Đi tiểu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:

TRĨ - LẬU Quảng-An-Hòa

TRĨ các chứng: Nội Trĩ, Ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt hậu môn sưng, nói mục, ngứa ngày đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, đứng thước mầy đề lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc, hết bón.

KNS 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM

ĐẠI BỔ CƯỜNG NHI TỐ QUẢNG-AN-HÒA

Rất cần thiết cho trẻ con, dùng để trị chứng: ốm yếu, biếng chơi lớ đớ chậm chạp, để mỏi hồi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm để bổ dưỡng cơ thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi, ngủ yên, mạnh khỏe, học hành tiến bộ. (Có bán ở các Tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông dược sĩ LÝ TRÁC)

KNS 1251 — 28-9-65

Ai đau bịnh trĩ?

Hãy uống

TRƯỜNG PHONG TRĨ LẬU HOÀN

TRĨ NỘI VÀ NGOẠI TRĨ
BÍNH MẠCH LƯU
VÔ VẬN THIÊN

Tổng Phát Hành: Đông Dược Sĩ LÝ TRÁC

Các chứng bịnh của phụ nữ:

Kinh nguyệt bất đều, thiếu máu, bạch đới, đau bụng, đau lưng người gầy yếu mệt nhọc, ít ăn kém ngủ, nước da xanh xao, quí Bà dùng:

NỮ KINH CAO — (Quảng - An - Hòa)
(Có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 614 ngày 18-12-63)

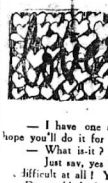
Thận suy: mỏi mệt sinh ra bệnh bạy đau lưng, đầu đớn, bắt hoài mỏi mệt, ít ăn ngủ, mất sức, đi mộng huyết tinh thận suy sinh bất dưỡng bằng thuốc bổ thận:

CƯƠNG THẬN TINH (Quảng - An - Hòa)
(Có bán ở tiệm thuốc Bắc) (K.N. số 615 ngày 18-12-65)

Quí Bà có thai! Để bồi dưỡng sức khỏe cho quí bà, thai đã được, đau rẩm, quí bà dùng thuốc:

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI (Quảng-An-Hòa)
đến ngày sanh mau, khỏe khoẻ. (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG-AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon
K.N. số 612 ngày 18-12-63

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu-Tử



BẢN DỊCH CỦA NHỰT BÁO ANH NGỮ THE SAIGON POST

— 213 —

— I have one small favor to. I ask hope you'll do it for me...

— What is-it?

Just say, yes first... It's very simple, difficult at all! You nod first...

Đạt nodded, she seemed happy:

— Before I leave I want you to smile and wish me happiness.

Seeing Đạt was about to refuse, Diễm hurried on:

— Don't shake your head! You smile and tell me to be happy, will you?

She still kept smiling... Đạt understood it took all her strength to hold the smile, which was more sorrowful than tears... Suddenly Đạt felt his heart convulse in an immense feeling of love. And he smiled the warm smile he had long lost:

— I wish you find happiness.

Đạt's heartfelt words made Diễm beam:

— Wasn't it easy? I wasn't wrong: You always are so generous. All my loved ones are big hearted! I'm big-hearted, my mother is, and so are you!

(CONTINUED)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN của cô LOAN

— 213 —

— Em có chút ao ước rất nhỏ bé... Em mong anh sẽ chiều em làm theo điều em sắp nói với anh dưới đây...

— Điều gì?

— Anh cứ gật đầu trước đi... Điều ao ước của em rất tầm thường, không có gì khó khăn cả. Anh gật đầu đi, anh!

Đạt đành gật đầu. Diễm vẫn làm bộ vui vẻ:

— Trước khi em về, em muốn anh cười và chúc cho em tận thấy hạnh phúc. Biết Đạt sắp lắc đầu, Diễm nói chận:

— Anh đừng lắc đầu! Anh cười và chúc cho em đi!

Nụ cười tươi nhìn Diễm vẫn chưa tắt... Nhìn Diễm cười, Đạt hiểu là Diễm đã gắng gượng phi thường mới gửi được nụ cười, nụ cười đau đớn hơn tiếng khóc... Tự nhiên Đạt thấy lòng mình se lại trong một tình cảm mênh mang, và Đạt cười, cái cười nhập hậu mà từ lâu anh đã đánh mất:

— Anh chúc em tìm thấy hạnh phúc...

Giọng nói thành khẩn của Đạt làm Diễm rạng rỡ:

— Có thể chứ! Em nói có sai đâu! Anh bao giờ cũng cao thượng! Tất cả những người thân yêu của em đều cao thượng! Em cao thượng! Mẹ em cao thượng! Anh cao thượng!

(CÒN NỮA)

CHÚ THÍCH.— To nod: gật đầu (để tỏ sự đồng ý, vì luôn ngủ). To convulse: làm động quá độ, lay chuyển mạnh mẽ. Immense: rộng lớn, bao la. Warm: ấm áp, nồng nàn, nóng ấm. To beam: tươi cười, tươi sáng.

(À SUIVRE)

CHÚ THÍCH.— Sonhaiter: chúc, cầu chúc cho. Surhumain: phi thường. Emu: cảm động, dây cảm xúc. Trompa: lừa đảo. Se tromper: nhầm lẫn, lừa dối nhau, tự dối mình. Taquin: đùa cợt, tiêu chọc.

Tô-Kiều phụ trách

Thơ chuyện

lánh đời đi tu

Xin «gút bay» nhan buổi lánh trần
Quyết lòng tu đậu cạn trong rân* (1)
Xênh xang áo mão lên quyền thánh
Lục dục hương hoa xuống thế thân
Tim lạnh lùng chai dầu xót kẻ
Đời buồn bã lội chỉ thương thân
Ngày đêm quy gối lâm tâm nguyện
Gái đẹp, tiền, danh cũng cốc cần!

ĐỖ ĐẠI BỒM

(1) «gút trong rạnh» xin dọc trợ lại

than già

Cái già đồng đình cứ theo sau,
Mái tóc xanh xưa đã đổi màu,
Dầu gối lung lay không muốn bước,
Hàm răng khập khễnh dụng là đau.
Đường tình lầm lúc trơ như đá.
Sức lực nhiều khi kém cũng rầu.
Tuổi hạc càng cao càng chán ngắt,
Trách trời chẳng để trẻ lâu lâu,

4-11-65
TRẦN NGỌC LIỄU

vài lời thô lỗ

Ngô cùng cô «Ngọc Nan»

Cô «Ngọc Nan» khéo «nà» rắc rối,
Bận sách đèn, còn rối nhôn nhơ.
«Hứng nghề» (1) sớm nhập làng Thơ,
Phượng nhào, «rồng nộn» ôm ở một cây.
Ai chẳng biết xưa, nay nhi nữ,
Cũng vần chương thì phủ như ai.
Nếu như thực lực chân tài.
THƠ CHUA bẻ đăng, chả hoài lám ru (! ?)
Lại lồng lộn đánh du với qui,
Bọn ương gàn đánh dĩ bén vần.
Chửi thuê viết mướn kiếm ăn,
Tiền vào bọn đó áo khăn rã rời.
Không thể nín vài lời nhắn gởi,
Hỡi, cô em khoan vội lí mê.
Bằng vàng mai được tên đề
Kém gì Thị Điểm, thua gì Xuân Hương.
Lại lẩo lắt theo phường xô lá,
Còn gì đâu phẩm giá tiết trinh.
Mấy lời thô lỗ chân tình,
Sớm hôm thủ phận học hành là hơn.

TỀ THIÊN

(1) Hứng là hứng bút, nghề văn thơ.

GIÁO HỘI CÔNG GIÁO VÀ TƯỚNG DE GAULLE?

★ VATICAN MÂU THUẪN VỚI DE GAULLE Ở NHIỀU ĐIỂM
DƯỜNG LỐI DÀN XẾP THỰC TẾ CỦA Đ.G.H. PAUL VI

của Jacques Nobécourt — T. Từ sưu tầm

Từ trước cho đến nay Vì sao vấn đề hòa giải giữa Giáo hội Công giáo Pháp và tướng De Gaulle vẫn còn chiến gian dị vô bổn phận đã bão. Vì Giáo Hội quan niệm như thế là đã đủ. Vì từ Ý Đại Lợi — Đức GH Paul VI luôn luôn chỉ trông đến việc tránh cho thiệp vào nội bộ nước khác.

Giáo Hội dè dặt

Đối với Vatican, người từ De Gaulle, các Ủng cơ viên khác đều xa lạ. Những yếu tố đề nhận xét do chiến dịch vận động cung cấp đều là những tài liệu quá vụn vặt, q a y b). Không đủ để đức kết tin ou I sự phân đoán. Do đó. Và Tư tưởng tế giữ nhất! thái độ Observateur thuật dè dặt. Đó cho sau này nhật bao Rom.ne có bình luận gì cũng mặc.

De Gaulle phụ tùng ve vãn Giáo Hội

Tuy vậy, nhưnh kỷ niệm lịch sử, lòng ngoan đạo quang mầu, cả tính và nhất là tuổi tác đã làm cho nhiều Đức Hồng Y có vẻ khuynh hướng về De Gaulle những nhân vật này chưa quên cuộc vống thăm của De Gaulle đến Tòa Thánh yết kiến Giáo Hoàng Pie XII để nhìn thấy trong tập hồ ức chiến tranh De Gaulle tự vẽ mình với những nét tương tự như ĐGH Pie XII.

Lá I người của triết tự — triết tự luận lý. De Gaulle trước đây, năm 1958 đã yêu cầu 1 cách khiêm cung và kính cẩn Đức Giáo Hoàng Pie XII làng độ tinh thần cho hành động của ông ta. Nhưng ĐGH Pie XII chỉ gởi cho De Gaulle điện cầu quyện' và bắt kỷ giáo đàn cầu cùng được hưởng.

Mối khi gặp dịp mà Nghi Lễ cho phép Tổng thống De Gaulle đến gởi đến cho Giáo Hoàng lòng kính trọng của con chiên. Xác nhận rằng dù nhìn «những giá trị của Công Giáo là những bảo đảm vững cho Hòa bình».

Khi Đức Giáo Hoàng Paul VI đang quang. De Gaulle là một trong những Quốc Trưởng nếu không phải là người duy nhất. Đã gởi những «lời chúc tụng cho sự vẻ Đại Ngân đại» Trong khi Sự Kiputcher đã Kennedy chỉ nói đến «Hoà bình» trong những điện chúc mừng.

Những điểm dị đồng

Dù đã hết sức chọn lựa cử 1 nhân vật quân triệt tư tưởng của ông làm Đại sứ cạnh toà Thánh, Tướng De Gaulle vẫn sự rằng được bất lúc ông không được tán thưởng.

(Còn nữa)

Mắc bệnh Khó Có XIN HÃY TỚI!
Số 106, Đ. Ngô-Quyền Chợ lớn.
Xem tiếng y sĩ

Sẽ được mãn ý:
Như trong hạch người đã về THẬN, TIM, PHỔI, BAO TỬ, GAN, RUỘT. Các bệnh nặng, nếu có bệnh được chữa lành mạnh ngay. Cần phải MÁU-ĐỘC, PHONG-ĐỘC THẤP-KHỚP, Thần Kinh Suy Nhược đại dương, Ho ra máu, Đi cầu máu, Đi tiểu, Đi mửa, Cường Dương đều được chữa lành mạnh.
Thể Khoa: Dùng phương pháp mới, không Đi chạy đâu, trong khi chữa tiếp việc như thường.

CÁC BẠN MUỐN GIẢI THOÁT BỆNH NGHIỆN ĐÃ CÓ THUỐC CAI

Đông-Kinh

rất hiệu nghiệm
Với 4 Đặc Điểm:
trong khi uống thuốc cai
① Vẫn đi làm việc như thường.
Không mỏi mệt, không nhức xương, không biếng chăng.
② Khi cai không thèm hút.
③ Thuốc cai công.

TỔ-CHỨC PHÁT HÀNH
101 Nguyễn Tăng Chiêu Saigon
1007 RYT 2-12-65

Hộp thư Thần Sô

ANH GI Dược Khoa Saigon.— Một lời hướng ứng của bạn thật có giá trị vô cùng và làm chúng tôi bớt sức phấn khởi. Rất muốn đăng GCTS cho mau nhưng quan điểm Tòa Soạn lại khác. Sẽ đăng cách bổ bài.

Câu chuyện bạn kể là có một người đàn bà, sau khi chồng chết, tự nhiên biết coi chỉ tay rất có thể giải thích được. Thêm đây thực hư thì vạn vật đều do thức thứ 8 biến hiện ra. Thức này không bị tiêu diệt và chỉ chờ cơ duyên để phát hiện. Người đàn bà đó đã có học bổi bài từ kiếp trước nhưng nay quên đi. Cái chết của chồng đó đội và đột ngột quá (bị sét) làm bà bị xác động vô cùng. Tất cả ý chí và lý trí đều hướng về vào đề bồi toàn. Bà ta cảm thấy, mơ hồ hay rõ rệt là cần cái năng khiếu khám phá tương lai.

Do đó đã xô tính tạo nên cái duyên cầu thiết cho những chúng ta «biết» mà bà ta hoàn tất: ở thời quá khứ có dịp hiện hành. Do thức học là môn học tinh vi và sâu đậm của Phật Giáo giúp ta giải thích sự hiện diện và chuyển hóa vũ trụ vạn hữu một cách dễ dàng và rất hợp lý.

Sinh Thời Tu 9-7-47 tức là 21-5 Đinh hợi. Theo Chiêm Tinh thì tuổi này thích du lịch nhưng cần phải có thêm ý chí nếu không thì chỉ phiêu lưu trong tưởng tượng thôi. Làm báo hay văn nghệ sĩ thì hợp. Ưa thích nhìn nơi phong cảnh u nhã, để hiểu lẽ huyền vi của vạn vật và sẽ tu dưỡng quá nếu gặp cơ duyên hiểu nhau. Được quý nhân giúp. Ly tổ thành hôn. Chỉ cần dân làm. không sợ hãi vì lối thì sẽ sai, người vô hành nghề nơi nước được.

MAC KỲ TRUNG.— Thích nhớ tới quá khứ. Thăng trầm nhiều phen, Đã tái nhương thời cơ không tối lưu. Tới người 30t mới gọi là đắc chí. Nên trầm tính và tự bắt buộc theo kỷ luật sẽ đề thành công hơn.

CÔ T-N-T. (Saigon).— Không thể cản cứ vào chữ kỷ để so đối tuổi, xin cho biết năm, tháng, ngày, giờ sinh của cả hai là năm Mậu Tý. Tánh tốt, thương đời, coi ai cũng như mình. Có quyền hành lớn nhưng khác bão phu. Cũng xấu quá, phải cố tới Phật pháp để bớt cho mới tốt. Phải cố gắng làm phước và cầu nguyện nhiều hơn thì vạn sự mới đắc ý được.

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn

Thơ HÔM NAY

nỗi buồn

Tay ôm trái khổ trần gian
hình thù con gió lên ngàn tim oui
ngưa xe nát cả đã rồi
rằng xương tóc, sóc đầu ngồi mịt mù
tay buông ngang mặt đợi chờ
những ngày mỏ tuổi giấc hồ lâm tin
mười lăm phân sầu nên ngân
gió lâm loài ốc đã nổi buồn tiu con.

NGUYỄN THANH
(Hoa mười lăm)

Nhắn tin

Các bạn Thơ hôm nay gởi gấp thư Xuân về cho số Xuân Sông. Người bì nhớ đề «Bài số Xuân».
T. Đ. UYÊN

Tìm việc

— NAM SINH người Trung. Đệ nhất. Nhận kèm trẻ em tại tư gia từ Đệ ngũ trở xuống (Nếu làm bất cứ việc gì hợp khả năng) Xin thư số: Hòng 134/109/41B, Yên Đỗ Saigon.

— SINH VIÊN Đại Học Sư Phạm, ban Pháp Văn, của học sinh J.J. Rousseau, nhận dạy kèm học sinh chương trình Pháp Văn, chương trình Việt. Địa chỉ: 153/60j Nguyễn Kim (Cholon)

— SINH VIÊN kỹ sư nâu cuối cùng của tìm chỗ kèm trẻ em từ đệ Nhị trở xuống, chương trình Việt Liên lạc với: S/V Mạnh Hùng. Số 45 đường Công Đã Saigon.

HO BỔ PHẾ LINH ĐƠN THỤY LÂM loại A
TRỊ: Các chứng ho lao, nhiều đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sốt rét.
BẠCH ĐỚI HOÀN - THỤY - LÂM
TRỊ: Công đầu cảo, ngủ cửa mình, ra huyết trắng. (các tiệm thuốc Bắc đều có bán).
ĐẠI MINH TÊ THẤP HOÀN
TRỊ: Hay mỏi mắt, nhức đầu tê nhức gân xương co rút, yếu gân xương, mỏi vai, nhẹ đến đau đã phù thũng, ăn nhỉ ngừa lác chậy nước vàng, nhiều đàm, nhì bón đau lưng, đau bụng chậm tiêu ăn hơi b.y y ứa rãi.
Nhà thuốc THỤY - LÂM
191 Gia Long — SAIGON
K.N. số 425 ngày 29-5-1963

Các chứng bệnh về tim
Đau tim, lồng tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mặt, ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an. Dùng thuốc:
BỔ TIM TÂM-CHÍ-BỬU (LA-VAN-LINH)

Trong thời kỳ thai nghén
Để bồi dưỡng cho quí Bà được khỏe khoắn, ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ga mửa, mặt nhọc, bón, thai trăng, đau lưng, quí Bà dùng thuốc:
DƯỠNG THAI CHI BỬU LA-VAN-LINH
Đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành: số 532 Đông Khánh Cholon
(K.N. số 606. 610 ngày 18-12-63

DAY MAY
Các kiểu Âu phục Thanh Niên. Các kiểu Việt phục của Phụ Nữ.
BẠN MUỐN HỌC ĐỀ LÀM THỢ ? KIẾM TIỀN NGAY.
Bạn muốn học để tự Cắt May lấy đồ mặc gia đình. Chúng tôi giúp tiệu đến BẠN: Một Tư thực DẠY MAY tin nhiệm hơn 10 năm tại Thủ Đô, một Tư thực được phép của Bộ Giáo Dục dạy các khoa về nghề MAY. Một Tư thực lớn nên thu học phí thật hạ. Một Tư thực do những Giáo sư lớn tuổi dòng đàn trồng nom. Một Tư thực đông tên cây của Phụ Huynh và AN NINH. Trường giới thiệu ở gần trường. Một Tư thực có Hội Hiệu trưởng người Công giáo điều khiển. Các Bạn ở gần trường xa, mới lại bài chương trình để có hơn, hãy ghi tên học. Các Bạn ở xa, viết thư hỏi kèm tem để trả lời. Nhà trường sẽ gởi đến đây đó chỉ tiết và thể lệ học tập. Xin đề: Ông Joseph NGUYỄN VĂN XỨNG
Hiệu trưởng Thành - Mỹ
số 178C, Lê quang Định GiaDinh

VIỆN TRỨNG NHỆN
ALGOCRATINE
trị:
- NHỨC ĐẦU - ĐAU LƯNG
- ĐAU LỨC KINH NGUYỆT
- CẢM - CÚM
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
Viện bào chế LANCOSME Pháp Quốc

Đổi tươi như Hoa
nhờ uống thuốc bổ
ACTIVIT
SINH-TỐ cộng với CỐT GAN BỔ TƯƠI của HOA-KỲ

Do Võ Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 261 NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ VIỆT-NAM ANH CẢ phụ trách

Giấc mơ đi học của đứa bé đánh giầy

(Tiếp theo)

Hai đứa ăn cơm của hai đứa mất hai mươi đồng xôi. Danh đã nhịn hết thuốc « Ách Chuba» phải có phim cao bồi bắn súng ở Long Thượt Chả nhịn, chịu hết nổi, nó mới rủ Lựa đi coi cọp cái lương đứng ghế gần hết xuất cho nhỏ gánh thì gần.

Danh không đàn nghỉ buổi nào, kể cả những hôm nó cầm cưa và tỉ vi trong bảo bảo «tuổi con khỉ cần thận trành ra đường hôm nay». Nó hết tin tở vi. Vì nó sợ thiếu thuốc Quý Đen và đói khát.

Phần mặt nhọc, phần buồn rầu. Danh hứng nói chuyện với Lựa. Khiến Lựa tưởng nó đã trở thành gánh nặng cho Danh. Nó lại chỉ tin nó «gặp như con kẹ». Lựa khác hẳn, dù vậy nhưng nó thấy biết gồ cống một mình chắc chắn thắng Danh cung xướng u tiền. Toàn nó gây cho Danh sự cực khổ.

Nghĩ vậy Lựa ăn nước mắt khóng trách Danh lơ là chuyện cho nó đi học nữa. Lựa ăn thầm cầu nguyện. Khi thì nó đi chầu hoa «giống đưng Thôa Cung khi thì[illegible], ước lượng được cái bộp đã sau trăm năm mươi đồng. Nó ước ao rằng là 1 tháng mà cuộc đời không có những đợt bụng bụng bà tiên trong truyện cổ tích. Cuộc đời chỉ có Quý Đen, Quế Đen thắng đau nhu chỗ gối đôi cui của Cảnh Sát và rui vợt của lũ giám thị tại giáo hóa Tế Bảo.

Chuyện đi học của Lựa kể như bị Danh quên bẵn. Nó chưa chán sang Khánh Hội nghe cô giáo giảng chuyện ông Thiên Cung, ông Chân Tri, ông Tử Lộ đội gạo nuôi mẹ. Lựa thuộc hết 3 chuyện ông nầy. Nó cũng muốn thuộc nhiều hơn song cuộc bộ mắt mỏi chân. Có hôm nó bị cô giáo đuổi vì có trò mất 2 đồng bạc. Cô giáo nghi Lựa ăn cắp. Nó ngại không gua ngồi trường lý ở ông của nó nữa.

Lựa lang thang như chó mất chủ ngoài Sài-Gòn. Nó lại đến trường tiểu học Tân Thu Tường. Nó cầm thầy bỏ ngỏ vì nhận ra điều thăng Danh đã bỏ đi tìm cái ngôi trường lượm thuộc ở Saigon. Nó đã đi cả ngày không có giáo giảng bài. Nó thất vọng.

Đường vào dịp buồn nếu người của Lự nhỉ. Danh vui vẻ như sáo. Chiều nay Danh về sớm. Nó trước bàn tới chỉ Lựa đang ngồi ở rồi, miệng bì bì:

— Tuyệt quá mày ơi, đi ăn đi! Lựa chưa kịp hỏi bao. Danh đã đạp mạnh vào vai nó:

— Đường buồn chẳng mặt ra nữa. Đi ăn cơm cá rồi gì rồi tao với mầy tới... Long Thuận coi tuồng «Thiên chân Bửu chiến». Tuyệt quá, mai tao đưa mầy đi học. Sướng quá, sướng rên «nể đi hịu».

Nghe 2 tiếng «đi học». Đôi mắt Lựa trong mờ bỗng sáng rực cơ hồ như 2 ngọn đèn pha xe hơi. Nó chưa hết tay dầm mạnh xuống bồn đồ nghề của Danh: (Còn nữa)

buổi chiều của vạn vật

Buổi chiều ấm áp,
mấy thằng bé nhà tôi tay nhau vẽ,
giữ sẽ rừng mình,
cây đồng làm thinh,
cỏ trông đi hết chợ,
con kiến lên đi làm vỡ,
con khiến khác ở nhà thiếu cơm
lát nữa,
nói con kiến con đi học nữ,
chẳng reo mừng nói buổi chiều vui
con chuột tha miếng mỡ vào hang,
hai con chim sẻ rủ nhau về tổ,
buổi chiều xuống dần, mang theo
niềm vui
trong hang tối đang kịa,
những con dế mèn quẩy quần nhau ;
nghe con dế «con» kể chuyện đời
xưa.
buổi chiều ấm cúng
buổi chiều của vạn vật ;
như bàn tay của bà mẹ hiền,
khẽ đẩy chiếc khăn lên,
cho những đứa con thơ kịt mùa
Đăng trẻ lạnh...

BB VÌNH THANH MAI
(Hàng Thiếu)

nàng tiên của em

Đã là những cây thông
mọc ở trên đồi
mà em rất thương yêu
khi rách rối
em thường thư thần
đi dạo trên đồi
đồi hai chân
em được ngồi dưới bóng những nàng
tiên

LẠI XIN LỖI CÁC EM

Các em thân mến,

Mấy bữa nay, anh cả «mất tích thầy» quá, không thể trả lời thư các em được. Anh mới được một đợt trộm thăm mến «bồi thăm» khá nhiều đó đọc. Tết sắp tới mà bị trộm «bồi thăm» thì cả mất tính thần không có chớ. Hôm nay tính thần «rỡ rỡ» rồi, anh cả đành xin lỗi các em và tiếp tục trả lời thư các em. Trước khi nói chuyện với các em, anh cả đặt các em vài điều:

1) Nếp 20-12, báo Sống tổ chức một buổi đi thăm và tặng quà các anh linh biệt động của Sống đó đấu. Hôm đó anh nào muốn đi thăm các anh linh, hãy nhớ tới Tôn Soạn Mai anh cả sẽ cho biết giờ giấc.

2) Những em nào chưa gửi ảnh chế anh cả, nhớ gửi gấp đi để anh cả gởi thiệp chúc Tết và hình anh chớ.

3) Đã tính sự mất thư và bị ngăn cản, em gửi thư tay cho anh, nhớ bỏ vào hộp thư Búp Bê treo ở tòa soạn. Nhớ nhé!

BB MAI QUỲNH LÂM (Biên Hòa). — Anh cả đã nhận được 2 bài thơ của em. Sao không có thư cho anh?

BB HUỲNH THIỆN DUY (Cô Sông gửi Noel hay không? anh quên mất rồi. Em nữa, sao không có thư cho anh?

BB TRUNG VƯƠNG (Gia Định). — «Chuyện Ú Tết» anh cả đăng «Báo Sống số Xuân. Anh cả chọn lựa thơ và chuyện của các em đăng ở giai phẩm Tết Con Ngựa thay vì kêu gọi các em viết bài Xuân. Bây giờ, anh cả không dám kêu gọi các em nữa. Con ngựa giả sự lắm rồi.

BB PHƯƠNG MAI (Saigon). — Em viết được đấy, chịu khó trau dồi tiếng Việt nghe em. Chỉ tiếc tuyện tập Noel năm nay, vì khan giấy nên đã trở thành tiếng thở dài.

BB P.K.D (Saigon). — Bài Noel của em anh đã nhận được. Chê anh hay sao mà không có thư?

BB BÙI QUANG CHIỀU (Gia định). — Thơ của em đã tới anh. Lười viết thư cho anh rồi à?

BB NG. DUY PHƯƠNG (Sg) Những sự tàn của em về Noel hay lắm. Nhưng chưa quá em ơi! Năm nay tuyển tập Noel của anh cả đã xuất bản được. Anh để dành em nhé!

BB KIỀU LỆ THU (Mỹ Tho). Có gì đưa mà em cám ơn anh ghê thế? Khỏi bàn chuyện tuyển tập Noel nữa ngăn em. Chừng nào lên Saigon học, nhớ ghé thăm anh?

M.H. Hoài Linh Phương ở bệ tập tác em ơi! Thích thì Phương ở!

BB HOÀNG ANH TÂM (Saigon). — «Nữa đêm hàng đêm» đã tới anh. Sẽ đăng vào số thường em nhé!

BB NGUYỆT HỒNG (Gia Long). — Thơ em tới đủ rồi.

BB DUYÊN YÊN LAN (KBC 4364). — Chưng nào có dịp vẽ Saigon như ghé anh nghe em. Anh vẫn ở Phú Nhuận. Chủ nhà có ý đuổi nhưng anh có ý ở lại. Chưa biết kết thúc ra sao. Đến Tết anh có gửi tấm thiệp mời buổi đi thăm các anh thương binh. Chúc các em chiến đấu hăng.

BB THANH TUẤN (Sg) — Anh cô bối em học giỏi không đầu mà khóc kêu lên. Anh đã nhận được.

BB THÚY KHANH (Đa Kao). Đưa em gửi giúp anh em nhé! Tại nghiệp anh lắm. Thư Noel của em sẽ đăng vào những số tới. Em vẽ vẻ vào con trách nhẹ anh đây. Không phải lại ăn «chín hai «nhạn» gì đó mà anh được em đau. Không bao giờ anh cả ghét bỏ bé của mình đâu. Em tin anh không?

BB MUGUET (Đa Lạt). — Anh nhận tiện «mai đến» của anh rồi. Tại em trách anh cả nhiều ghê. Nếu anh cả chỉ thích thơ tình thì em đã gửi thơ tình Việt nghe em. Chỉ tiếc tuyện tập Noel năm nay, vì khan giấy nên đã trở thành tiếng thở dài.

BB P.K.D (Saigon). — Bài Noel của em anh đã nhận được. Chê anh hay sao mà không có thư?

BB BÙI QUANG CHIỀU (Gia định). — Thơ của em đã tới anh. Lười viết thư cho anh rồi à?

BB NG. DUY PHƯƠNG (Sg) Những sự tàn của em về Noel hay lắm. Nhưng chưa quá em ơi! Năm nay tuyển tập Noel của anh cả đã xuất bản được. Anh để dành em nhé!

BB KIỀU LỆ THU (Mỹ Tho). Có gì đưa mà em cám ơn anh ghê thế? Khỏi bàn chuyện tuyển tập Noel nữa ngăn em. Chừng nào lên Saigon học, nhớ ghé thăm anh?

BB TÝ HỶ (Saigon). — Được rồi, anh cả chấp nhận sự... đổi hiệu của em. Nhất định đến Tết, anh cả sẽ gửi thiệp chúc Tết và khỏi tặng em. Và Tết nay, anh cả sẽ ăn chơ! Bưởi hợp mặt thân xóm «1 Nhương đang có buồn khi thì bỏ mình ở vùng đó. Sang nhóc «Cam ơu em đã nói thăm chị và cháu.

Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM.DUNG
Bản dịch của THƯƠNG.LAN

(Số 250) CHƯƠNG 22

Hắc Bạch nhị tăng

Phần đông hào kiệt đều không biết Đoàn Dự là ai, nói thế nào, thấy chàng bỗng nhảy ra từ trong lá anh em kết nghĩa của Tiêu Phong, quyết ý cùng Tiêu Phong liều lấy đối địch, với bọ võ lớn yếu nhau cho nhà của chàng, tuổi lại quá trẻ, quân hung không một ai thèm để vào tâm, trừ lại cho hết bọ thêm tơn hơn.

Tiêu Phong lại khuyên can :

— Nghĩa đệ, hãy để cho em ngu huynh rất cám ơn. Bọn họ định giết ngu huynh phải đâu là chuyện đệ. Em mau lại xa, hãng chăng ngu huynh bận phải phân tay bảo họ em, đối địch cùng thêm bất tiện.

Đoàn chính Thuần khẽ giọng thì thào cùng Phạm Hoa Hoa Hạch Lương và Ba Thiên Thạch :

— Vì đại biệp bọ Tiêu kia đối với ta có trong ân cứu mạng đại khó xảy ra ngày cấp cho người, chúng ta xông vào đám đông cứu người thoát hiểm ?

Phạm Hoa Lương vênh váng [illegible] đón rút khi gươm cầu sắn nơi tay, đưa mắt nhìn quanh đám hào kiệt khẽ giọng hỏi :

— Đối phương qui đông người chẳng hay chúng ta có kế chi chưa? Đoàn chính Thuần lắc đầu :

— Đại trượng phu ân oán phân minh, cớ đâu lấy ta lấy chết mà bảo lấy ?

Các nhân sĩ thanh Đại Lý cùng đáp :

— Tất nhiên phải như thế !

Đa số người của Cô Tô, Yến Tử Pa bắt nhiều nào cùng đang nhỏ to thương nghị. Công Tri Cầu từ lúc nghe Vô Tích Tiên cùng Tiêu Phong đối chưởng to tiếng lượng, đã rất ái mộ tài chưởng, giờ xác thực phép mọi người ta tay gọi đến Bao bắt Đông và Phang Bá Ác cùng tất thảm mọi Đung Phục đã gọi đi tất cả bao !

— Chư vị huynh trưởng, chúng ta nhiều vô đi nhất để đi đuổi là phục hung người Đại Yến, đau thế vì một gã Tiêu Phong mà đắc tội cùng thiên hạ anh hùng ?

Đông Ba Xuyên hăng hoàng gắt đáp :

— Lão công tử rất phải vậy chúng ta phải làm sao ?

Mộ Dung Phục nghiêm trang tiếp lời :

— Thay phục nhân ta ra lấy đó lớn nên tăng chu mục đích mà !!

Đoàn Dự chăng vội nói lớn mà bình tĩnh lạnh, vang vang cất lên :

— Tiêu huynh là anh hùng của Khiết Đan, xem anh hùng hào kiệt Trung Nguyên chẳng có, Cô Tô Mộ Dung Phục tầm thường nhu, hôm nay mưu đồ được hành giả vào chiến được kỳ của Tiêu huynh, vạn nhất có chết được chung của người, kể như đã thỏa bộ phận nhất nhau với hào kiệt Trung Nguyên, tuy chết mà vẫn vinh !

Những lời lẽ của chàng vừa rồi có ý nói cho quần hùng Trung Nguyên nghe, và như thế bất luận là chàng thắng hay bại hào kiệt vẫn lấy Trung Nguyên đối với họ. Cả Tô Mộ Dung đều xem như sanh tử chi giao. Quả nhiên, quần hùng sau khi nghe xong, tiếng hoan hô vô cùng bộ sôi cả nửa mùa.

Quần hào quyết lý cùng chàng liều mạng, nhưng chẳng ai đám đầu tiên bước ra khêu chiến, vì ai nay đều hiểu rằng, đến cuối cùng thế nào chẳng hợp sức giết chết được chàng, nhưng những kẻ đầu tay bước ra khêu chiến tất phải bỏ mạng.

Bỗng đưng được Mộ Dung Phục xông ra giành lấy hiểm nguy, mọi người rất ái lòng tình thân phân chân «Bắc Kiều Phong, Nam Mộ Dung» hai người cùng nay đồng danh nhau, mà Mộ Dung Phục lại quyết tử ra tay, vì đó cuối cùng chẳng định lấy, cùng đi được nhau, mà thế và bao tôn đi không là nội lý của đối phương.

Tiêu Phong từ lâu cũng đã nghe danh đại danh của Cô Tô Mộ Dung Phục, hiểu rõ là võ công của nhà Mộ Dung chẳng phải là tầm thường bằng đưng bị chẳng kẻ địch danh minh ta khó chiến, chẳng kẻ lo thân. Tuy rằng Mộ Dung Phục mới người ra tài đã làm gì cả, chẳng, song lo cùng vơi mộ Đại cao thủ như Tô Đại, [illegible] thì chẳng phải là chuyện đễ.

Ngoài mặt Tiêu Phong vẫn bình tĩnh, chắp tay bảo mình : cất lời :

— Tô lão ngoại mộ danh anh hùng của cùng tử, hôm nay được mặt mà [illegible] hành vô cùng !

— Đại vô vô vô !

— Mộ Dung huynh, đây là chỉ không phải của đại huynh ! Đại ca tôi cùng nhiều huynh mới giúp nhau lão đầu, chưa hiểu khích nhau, nhân huynh xao lại đã thăm ngày của người ?

Mộ Dung Phục nhếch mỏi cười lạnh :

— Đoàn huynh nếu đánh lắm anh hùng ta vai gánh vác chuyện bất bình thiên hạ, xin cứ đồng lượt xông lên để giúp cùng hay !

Tự tin đối với ngày Đoàn Dự đã thay Vương Ngọc Yến, Mộ Dung Phục trong đó đã hóa sẵn, thừa dịp nây tuông ra luôn cho hả.

Đoàn Dự thật thà đáp :

— Tôi đã có bản lĩnh chi mà dám chi giúp nhân huynh ? Chẳng qua thấy phải thì nói vậy thôi !

Đinh Xuân Thu bị phái Tiêu Phong đánh cho mấy chưởng thì lui ra sau ta lác, cảm thấy nhục nhã vô cùng, và lại bao nhiêu tuyệt kỹ của mình chưa kịp thi thố ra hết cùng, lão lập tức tung mình tới lại cười ha hà thét :

— Hộ Kiều kia, lão phu thấy mi tuổi trẻ, lúc nầy có ý nhường cho mi ở chiêu, giờ đây chiêu thứ 4, tất không thể nhường được nữa !

Đa thân Chi cũng sẵn bước tiến lên

— Vương Thiên Tinh tuy rất đa tạ ơn người của mang Á Tử, nhưng thù giết cha thù đệ tới chung, Hộ Tiêu kia, hôm nay muốn sống thoát rời khỏi Thiếu Thất Sơn, quả là khó trên mới chuyện khó !

Thiếu Lâm Huyền Sanh đại sư ngăn lại bảo chàng chớ :

— Đại trượng La Hán cũ thể các yếu đạo xuống nữ, gả ác độ ký giết chết Huyền khổ sư huynh không thể đang cho gã chẳng thoát rời đi !

Tiêu Phong nào thấy 3 đại con thù đứng theo thế chân đính vây chặt lấy chẳng bên người sa xa quên tăng Thiếu Lâm phái Tây ! nhóm phái Đông ! toàn xem ra rất hồn loạn chẳng hăng ngỡ nhưng thật ra ngăn hơn thành một trận phép cực kỳ lợi lại. Tình thế hôm nay vô với trận tuyết chiến nơi Tự Hiên Trang độ nọ cùng hung hiểm gấp mấy lần.

(CÒN NỮA)

PHENEDRINE

TRỊ CÁC BỆNH SUYỄN

PHENEDRINE

CÂM MÁU CHỒNG SỔ TRỐ LÂU BÀN SỐNG

TIỆN LỢI, CỐ BẢN LẺ GIÚP TRONG GIẤY BẢNG XÁ TRÁNH KHI GIÓ VÀ ẨM THẤP

UNITED AMERICAN PHARMACEUTICALS

Distributed by United American Products, Inc.

San Jose, CA U.S.A. CÓ BÁN TẠI CÁC NƠI

Số 209 PHẦN II CHƯƠNG V

Xem làm gì hở chị.

— Thì em cứ mở cho chị coi...

— Thôi không muốn cho Kim ngó cái cảng bị cưa của mình, nhưng biết tính Kim bướng bỉnh, muốn cái gì thì không bằng lòng sẽ cường ý mình. Thu dịu dàng bảo Kim :

— Em đã coi rồi mà.:.

— Con lại xem xao...

Thu bị cưa tới quế đầu gối. Trước khi bị cưa, Thu vẫn còn bẩm vào hy vọng mình có thể vẫn lành mạnh như ai, chính trong thời kỳ chờ đợi bác sĩ quyết định mình sẽ bị cưa hay không bị cưa, Thu cảm thấy đau khổ, tuyệt vọng kinh khủng. Nhưng tới khi biết rõ số phận mình, Thu đột nhiên hết khóc, hết tuyệt vọng và đột nhiên Thu đón nhận nghiệp đã của mình với tâm trạng gần như bình thản. Đối với Kim cũng thế. Thoạt đầu, tưởng Kim tới để khiêu khích, Thu tỏ ý giận dỗi, chị muốn đuổi Thu đi, nhưng tới khi thấy Kim thực tình chia sẻ sự thống khổ của mình, đột nhiên Thu không nhớ hết giận dỗi Kim, mà còn thương mến Kim, muốn Kim luôn luôn tới thăm mình, sẵn sóc mình. Thu có cảm tưởng mình chỉ có thể tâm sự với Kim, vì chỉ có Kim là hiểu tâm trạng mình. Thu cười buồn bảo Kim :

— Lạ quá, em ạ...

— Lạ cái gì chị ?

— Nhiều lúc chị có ảo giác là cái cảng của chị vẫn còn, chị ngỡ ngoáy đầu ngón chân cái, chị có ảo giác ngón chân cái vẫn còn, thế mà bác sĩ bảo chị phải cưa cảng đi mất rồi, chẳng thể nào chấp nhận được.

Tin tức khắp nơi

Trộm được nhiều quá.. bỏ đi cả 1 cái nhận hột xoàn

SAIGON 13-12.— Đã hơn tháng nay, tại Đô thành quán gian quá lộng hành, bất kể ngày đêm, chúng ngang nhiên mang theo dụng cụ, xà beng, cưa sắt, nay cửa cưa ống khoá vào nhà lấy trộm đồ đạc. Xét kỹ hơn thì thấy lại đem cả ra bán hết tới tiện tập hóa số 37 đường Phạm Ngũ Lão vo vét quạt máy, tủ, và nhiều đồ đạc, tiền bạc nữa trang, trị giá trên 1 triệu đồng tiền thuốc. Mất tới sáng chủ tiệm mới hay chỉ cần nước tới bét trình nhà chức trách.

Sau nhiều ngày theo dõi hồm 10-12, nhân viên Cảnh sát đặc biệt nhà Giám Đốc Cảnh sát Đô thành, đã đem được 20 tên trộm vào đồn đầu bắt điều tra. Theo người ta cho biết thì bọn này thú nhận là đã lấy trộm tại nhiều nhà thương gia buôn bán lớn ở trong Đô thành, đặc biệt là bọn này đã lấy được một số nữ trang nhận hột xoàn của thế tiệm số 37 đường Phạm ngũ Lão. Cảnh sát đã tịch thâu được nhiều đồ đạc trong số có một cái hộp, cho kẹt ở gốc một chiếc cả và nhận hột xoàn mà bọn trộm không biết, tất cả trị giá rất triệu bạc. Hội bọn 20 tên đang bị cảu tra để lập biên bản giải tòa.

Tiếp theo trang 1

Bình Dương kéo qua chạm súng lẻ tẻ Định Tường kéo qua chạm súng lẻ tẻ Định Tường. Đợt 14 giờ thì ta đến được địch vào tới trung muốn và tịch chiếu ác liệt khỏi diễn vào hồi 15 giờ 30 với một trận tuyến kéo dài 4 cây số.

2056 quân đại bác bắn trong 1 giờ

Bằng những công sự chiến đấu kiên cố VC đã khai hỏa từng trăng đại liên, súng nặng khi các đơn vị của ta mở những đợt xung phong đầu tiên.

Trước hỏa lực mạnh mẽ của địch Bộ chỉ huy hành quân thấy cần phải tiết kiệm xương máu của nhóc g chiến binh rút thế nên đã cho lịnh tạm lui quân để phi pháo và phão binh hoạt động.

Lập tức sau những đợt oanh kích của Không quân 6 khẩu 105 ly tại các cứ Hòa Đông và 8 khẩu 105 ly khác tại Chợ Gạo phóa kích với hoả lực tối đa vào vị trí của địch.

Âm, âm, âm! Từng loạt đạn nảy tới loạt đạn khác rót vào đầu giặc làm chúng bay hồn vía mất. Những công sự chiến đấu bị bàn tung, những lầu trú ẩn bị bật nóc. Suốt giờ đồng hồ như thế, pháo binh đã xả tất cả 2056 quả 105 ly gây nên một vùng khói lửa mịt mù.

17 thây giặc xích dưới chân hoạng súng 75 ly

Tới 16 giờ 45, các hoạng đại bác im tiếng súng. Bộ binh và thiết quân vạn được lệnh tiến chiếu các mục tiêu. Những chiếc thiết vận xa chầm mình tới như những con hổ dữ, những chiến xê Bộ binh gan dạ xung phong vào các ổ súng của địch.

Âm! Âm! 1 chiếc thiết vận xa trúng 2 quả đại bác 75 không biết tức đâu tới. Nhưng chỉ 1 giây sau, 4 chi đoàn 1-6 thiết vận trông thấy mục tiêu và dồng loạt nhiều chiếc phóng mình tới với những trăng đại liên quét như liền.

Thế rồi trước khâu 75 ly trông không, 17 thây giặc ngã gục cạnh ổ, chân bị xiềng bằng xích sắt vào chân súng. Bây giờ người ta mới hiểu hết lý do nào với hoả lực ghê gớm của pháo binh những tên VC ấy vẫn không đầu tàu.

Địch toan mở đường máu

S.u.ủ, đoàn thiết vận xa tiến lên, bám sát trận địa để cơ by binh lực. Lợi dụng VC như con thú sắp chết cố vùng lên tìm sự sống. Chúng chính đốn lại tin quân toàn phản công, mở một đường máu vào cánh quân Định Tường từ phía Tây đang tiến lên để giải vây cho thuộc những chúng bị các chiến sĩ đồng sắm của ta đánh bật trở lại.

Qua 21 giờ Chi đoàn thiếu vận xa 106 mở đường cho các chiến sĩ thuộc Tiểu đoàn 3 thuộc Trung đoàn 10 tiến chiếu các cứ điểm không cự cuối cùng của địch. Sau đó chiến trường tạm im tiếng súng và công tác dọn dẹp có đã thả hòa chiến sol sáng sớm đó.

181 thây giặc không còn nguyên vẹn

Sáng ra, dưới ánh nắng chói chan và tiếng lộp đất nhẩy mũa đầm đìa máu giặc, ta phối kiểm chiến trường để bắt gặp 181 xác địch nghẹn ngàng hồn hết đều không toàn thây, có nơi nát đầu, lòi ruột, mất tay, thiếu chân, nát óc.

Đó là chưa kể một số lớn trên 100 xác Việt cộng đã đầu xuống sông và mang đi. Vẽ tù binh ta bắt được 10 tên trong đó có 2 cán bộ điện nghiêm thuộc tỉnh ủy Mỹ Tho.

Riêng vũ khí ta tịch thu được đại bác 75 ly, 1 súng cối 60 ly, 1 đại liên phòng không Đông Đức, 1 súng Đại liên, 1 trung liên Bar, 2 tiểu liên, 7 carbine, 10 súng trường Nga, 2 Garant Mỉ, 2 súng lục, 3 chân đại liên, 1 máy AN-TRC-10, 1 điện thoại và 1 số tài liệu quan trọng.

Trong số tài liệu này có kế hoạch tấn công Quận Chợ Gạo và nhiều nơi khác.

Tiếp theo trang 1

việc bỏ rộng chiến trường sang tới Thái Lan, Cao Miên và Lào.

Ký giả Ian Ackie, chuyên vẽ các vấn đề Trung Hoa, cho biết các nhà Trung cộng đang cố gắng tới trước quốc tế và quốc nội qua các cuộc thăm viếng Giáo Hội Phật Giáo các nước ngoài đang tiếp việc đã ngăn cản Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam chống lại sự thống thiết lý bị oanh tạc hầu không làm trung trở việc chuyển chở ở vũ khí tiến tới Cambodia, Thái Lan sang Bắc Việt, và từ BV xuống Nam Việt. Người ta kỳ giải lan Ackie cũng nhấn tới những đến thăm và chỗ hoàng thân Sihanouk muốn yết cảnh với Trung cộng.

và những cố gắng của Pathet Lào nhằm ngăn cản việc khoé chịu đường mòn Hồ Chí Minh.

Tiếp theo trang 1

và Lovell điều khiển phi thuyền «Gemini VII» đã bị khám cố.

Bằng giọng nói, thợ bắn cho BS Charles Berry ý y sĩ nhánh của các phi hành gia không giao, biết sự khảo cổ của họ.

Ông chỉ thích trang thái của 2 phi phi hành gia Borman và Lovell trong 1 cuộc hạp bác sĩ Berry nói rằng sự khó ở của họ thường điên và Mang những bệnh thường không phải là quá sự khó khăn ở dáng lo ngại. Ông cả khuyên 2 người cũng nên thích ứng với giải cảm nhưng họ không chịu nổng.

Borm và Lovell sẽ gặp hai phi hành gia Chirr và Safford trên quỉ đạo vào hôm Chủ nhật.

Các chân bay phi hành này sẽ chụp hình Borman, Lovell qua khung cửa kính của phi thuyền. (PD/P.I)

Tiếp theo trang 1

đề hoàng pháp, đào tạo tăng tài, chỉnh đốn, nội bộ vẫn cố gắng thực hiện và nhất là linh hướng chủ trương của Giáo Hội Phật Giáo V.N. Thống nhất được sống và tiến quốc tế và quốc nội qua các cuộc thăm viếng Giáo Hội Phật Giáo các nước bạn đồng tình việc đã ngăn cản Giáo Hội Phật Giáo V.N. Thống Nhất đã được sự nước bạn thành hoàng tiếp đón.

Thượng Tọa, cũng cho biết là Phật Giáo V.N thống thể tích nói quốc gia, dân tộc V.N để cho và hưng thịnh được. «P.G.V.N quyết không bao gì hiểu đang đất nước yêu quý sáy cho bất cứ chủ trương, chế nghĩa nào, trong cũng như ngoài nước, dựng tìm tước quyền tự chủ của Quốc gia, quyền tự do của con người và muốn nó lý hóa dân tộc».

Sau đó, Thượng Tọa cũng nhắc lại bức thông điệp của ngài đọc giữa

Tin Giờ Chót

MỞ ĐẦU CHO TUẦN LỄ

Mừng tài tử CARROLL BAKER

viếng thăm V.N.

Đúng Thứ Ba 14-12-65 năng sẽ ra mắt khán giả Việt Nam tại 3 Rạp :

— REX —
ĐẠI-NAM
và PALACE

qua cuốn phim duyên dáng nhứt của nàng

★ Một chuyện tình rất tế bạo, phóng tác theo tác phẩm nổi danh của Tennessee Williams, mà đã bị ngàng xương cấm chiếu hồi Ngô Triều, nhưng trái lại cùng năm đó «BABY DOLL» được hãng Warner Bros tuyển đi tham dự Đại Hội Điện Ảnh tại Cannes.

NÓI TIẾNG PHÁP PHỤ ĐỀ VIỆT NGỮ

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
BÁOSÔNG

Ô TIẾP THEO TRANG 1

những con gái nhà tử tế không chịu thì bao hiệu. Các đợt của người Đông phương là cái đẹp đầu đi. Cho đầu phải phơi đui, phơi vú cho những đăng gái thích chơi trống bối của Hội Chơi Trống Bối của thầy thuốc Hoa Hồ, mất n ám no nế đui, vú, mông, miệng nhỏ rất ra. Nên quên thì bao hiệu sẽ Bà Bình chỉ cần phát động ở các xóm điểm.

Thầy Giáo buồn một tí, lại tươi ngay như hoa cát lụy.

Ba en đi dự thì bao hiệu không Bà kiếu nữ vén mỏi lên cười tỉ tỉ:

— Đi là cái chi...

— Anh sẽ phê bình các em nghe các em.

Trong khu đô ở trung tâm Dog's cage ở Garden Lai, ở cái tế Lăng Chà Cà rít nhiều nhà báo, bạn cùng đang đó mình khoe phá nghề, dự đồ các em điểm các em sẽ phưu lưu vào con đường hoa hậu xe ba bánh.

Kh thông cáo của Hội chơi Trống Bối đăng trên các báo chính thức loan những tiêu chuẩn tuyển lựa như Thầy Giáo đã đọc cho ba em Thắt Kéu Tị, Hiết Vàng Trang Điểm nghe, mấy ngày sau Hội Chơi Trống Bối nhận được 200 cái đơn của 200 người đẹp ở ngoài ở Saigon, Chợ Lớn. Cuộc thi bao hiệu bắt đầu. Trước tiên là những anh nhà báo đi làm những cuộc phỏng vấn.

Tờ «La Tree», cọ quan ngôn luận của chính khách. Ăn có chạy đầu trong vụ nghỉ, đã ra tờ nhà báo đó, chết đó, bao «La Tree» bằng khổ rác, ra tam trang, bao bì, Trang nhất ngập ảnh mặc quần áo lót của các người đẹp Giao Chỉ.

(CÒN NỮA)

XEM TRANG 2

MO-DUNG
★CO-TO★
ở của KIM DUNG

Mới có bán thuốc ANNA (Beta)
Trị : TÀN NHANG, VẾT NÁM
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân hữu quyến thuộc hay, tự tin Bà :

NGUYỄN VĂN KHANH

nhũ danh CHÂU THỊ THÊU

pháp danh DIỆU NGUYÊN

đã mệnh chung lúc 7 giờ sáng ngày 12-12-65 d.l. tại tư gia số 180/B Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận. Lễ cuối sẽ đi chuyển về xã Thanh phú Long, quận Bình Phước Tỉnh Long An ngày 16-12-65, lúc 6 giờ sáng.

Cáo phó này thay thế tiếp tang.

O. NGUYỄN VĂN KHANH
Trưởng khoan
và các con

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

Câu chuyện tiến đây là câu chuyện hiếu hoi trên các nước, bên nghĩa nẩm vừa hiếu nay, ATV cam đoan với các bạn ATV không «phịa» một tí ông cụ nào. Là thứ của nhà vàn... ấn trên Trần Văn Hương hiện đang lưu đồng kinh bào của ATV. Bạn nào không tin, cứ thử tới cai.

ATV xin tiết thì bí quan cấc chẳng đói chỗ để lắm. Nhưng một tên trộm cắp bắt thường bại người bị hãm ăn trộm, ăn cắp trả lại đồ đạc thì đó đáng đến nhà.

Ước mong sao những anh... chuyên ăn cắp của dân đen biết bắt chước anh trộm Trần v Hương để ATV được cười toe toét bắt điệp khúc bài «La vie en rose».

KIM—CHUNG 4 & KIM—CHUNG 1

liên hiệp tại Rạp Olympia

Tối Thứ Hai 13.12.65 Trong tuyệt tác phẩm võ hiệp kỳ tình Trung Hoa của YÊN-LANG :

BẾ KIẾM BÊN TRỜI

BICH HỢP, LE THUY gặp THANH HAI, PHUOC HAU, ANH HONG; THANH NHAN, HONG HOA HOANG CHI, KIEU LE TAM, Hà BA HOI gặp Hà HOA HUYEN và toàn ban.

Từ tối Thứ Ba 14-12-65 UT-BACH-LAN và HÀ VAN-HUONG lại đủ mặt cùng toàn ban KIM-CHUNG 4

BÔN COI : Cô KIM CHUNG chăm đầu đàn của 4 đoàn Kim Chung, sau khi thành công vẻ vang hai Thái Lan được Việt Kiều ở hải ngoại ái hộ lại ca ngợi nồi trở về xé ra mắt Đô thành đúng tối thứ sáu 16-12-65 trong vở xuất sắc : NGƯỜI ĐẸP LIỄU TRAI của BÍCH HỢP, HUNG CƯỜNG, LE THUY, KIM NGUYEN, KIM HA, NGOC AN, KIM TUYEN, Hà BA HOI, Hà TU VÙNG và toàn ban KIM CHUNG 1.

TÂN - VĂN Học - Đường
110-112, TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON
15/12
TỔNG KHAI GIẢNG SÁNG - CHIỀU - TỐI
Triết Toán Lý Hóa đệ I A, B ★ Luyện Thi Tú Tài I (A B)
Luyện thi THĐNC (dủ môn) ★ Toán Lý Hóa Đệ Tứ (gs.Lung)
Đặc biệt Trung Học Đệ Nhất Cấp và Toán Lý Hóa Đệ Tứ giáo sư Nguyễn Lung tăng mỗi học sinh 1 bàng lượng giác
PHỐI HỢP BAN GIÁO SƯ DANH TIẾNG

15-12 3 giờ chiều Toán Lý Hóa Nhị A và B học riêng
TRÍ - ĐỨC 55 CAO THẮNG — G.S. MẠNH - HOÀNG

Kết quả trúng tuyển thi ốt thọ (khóa 65)
TỪ TÀI I AB đỗ 230
TRUNG HỌC Đ.N.C đỗ 180
si số đỗ bậc cao nhất

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Báo Xuân
Các Trường Trung Tiểu học, các nhóm thể, bút đoàn ở Thủ đô cùng như các Tỉnh muốn in đặc sản giai phẩm xuân hãy giao cho
NHÀ IN RONÉO THÔNG KEO
114a Trần quang Khải Tân Định
Chữ trang lâm
RẺ ĐẸP — ĐÚNG HẸN
CẦN GẤP 2 thứ kỹ đánh máy Stencils theo Anh Phap, I họa sĩ nhiều kinh nghiệm Stencils

LỊCH 66
Sáu xuất lịch Tài Tử Cá rt VN 7 to in Offset rất đẹp, lịch mạ vàng đủ loại. Lịch tốt, bán sỉ, nhận in hiệu tiệm.
HÀNG LỊCH NGÔ MẠNH HÙNG
60B Yên Đỗ—Tân Định—Saigon

—CÔNG TY—
KIẾN TRÚC HOA KỲ
Các ngày người Việt Nam có khả năng sau đây
QUẢN TRỊ VÊ HÀNH CHÁNH CÁC LẠC BỘ
giúp Anh văn, chuyên ngữ, ca kinh nghiệm Đức hành nghề đông chơn việc gom chung ngành
— Lương tổng đã biết
— Thích đi xa
— Chỉ nhận nhóm viên hợp lệ tính trang quan dịch.
Xin hỏi tại 142 Hai bà Trưng Sg

Khiêu vũ Học ở đâu ??? Để có những đặc điểm :
— Dạng điệu hay hơơn với nhiều bước tân kỹ tinh động của một vũ điệu có điển và thời trang.
— Kết quả mau lẹ và biết phân biệt nhịp điệu.
Vũ sư lừng danh PHẠM THƯỜNG
359/1/17 Trương minh Giảng (rẽ theo trái) sẽ giúp quý bạn đạt được ý muốn. Nữ học viên học phí nhẹ.

Mua bán Các loại Ra, Quạt trần VN Ngoại Quốc cũ mới có Thay rắp lại nhỉ.
Chuyên sửa, vá chữa Quạt điện
MỸ TÂN 410 Trương Minh Giảng Saigon (trước rạp Vân Lang)

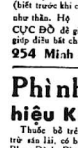
Phòng mạch Thú y
265 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận)
Bác sĩ Lê-Hội-Phú
— Chữa bệnh gia súc
— Có Vắn chân nuôi
Chủ nhật : Làm sáng

Anh văn Đàm thoại
G.S. phụ trách Ô PHAM THÁI Và các G.S. Mỹ chuyên nghiệp. Chuyên luyện Đàm Thoại có Thống Đạt.
15-12 mở thêm
— Vỏ lòng Đàm Thoại đặc biệt
— Let's Learn English Book I
— Direct method Book I, II, III
— English for Today Book III
— Thông dịch viên.
SÁNG, CHIỀU, TỐI...
Ghi tên trước tại 38 Đặng Tất, Tân Định VIỆT NAM HỌC ĐƯỜNG (gần ngã tư Triệu quang Khải Hai Bà Trưng số 212 đường Trần quang khải quẹo vô 80 thước)

ỚN ỚN LẠNH!
SỢ NƯỚC! SỢ GIÓ
Có GỐC RẾT, RẾT KINH NIÊN, sợ tắm nước lạnh, bắn thân đã dưới ảo uống chậm tiêu, hay sinh bụng, nửa không ngon giấc, năng mưa hay bị cảm, mồi rất sổ mũi, nhảy mũi suốt ngày.
Thuốc DƯỠNG THẬN KIM-ĐIỂN
Bán tại các tiệm thuốc Bắc và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N số 366 ngày 2-8-63.

Lớp KHIÊU VŨ Tân kỳ Johnny Tuấn
303 (Lầu 2) Lý Thái Tổ — Saigon
Do JOHNNY TUẤN và các bạn NAM NỮ — đã từng chiếm nhiều giải thiêu vũ — chỉ dẫn :
— Tăng quanh, bảo đảm mau biết
— Nhiều bước mới các vũ điệu :
BEBOP, TANGO, CHA CHA CHA, SURF, MASHED POTATO v.v...
ĐẶC BIỆT Lớp huấn luyện vũ nữ, bảo đảm nhảy giỏi. Nữ học viên tính giá hạ.

Chả cá
Như ý—80 Lý thái Tổ—Quận Tân định
CHỊ NHÂNH
Như Lan 77 Đinh Tiên Hoàng, Đakao là hai tiệm ăn ngon có tiếng từ 20 năm nay (Bưởi sáng ở Như Lan có phở) Đặc biệt chiều 2 tiệm chả cá, có nhỏi là gỏng.
Chủ nhân kính mời

MINH TRIẾT
Nhà Khoa học huyền bí

đoán chắc vận mệnh may hay rủi, chuyện xem chỉ tay và quẻ bài
TÍNH TÚ
Chỉ rõ điều thành bại. Nhận truyền khoa.
ĐẠI LỘC NHÂM và môn VỊ BỐC TIÊN TRI
(biết trước khi chưa bói) ứng nghiệm như thần. Hộ thính phép THÁI CỰC BỐ để giải trừ tai họa không giếp điều bất chánh.)
954 Minh Mạng Cholon

Cám thiếu niên và..?
Uốn tóc giá chốt tặng 3 món quà : một trăm cái tóc của NHẬT bạch đầu gội. 1 chai dầu chải tóc. Nếu uốn giá cao biếu luôn 2 uốn nữa : 1 chai MỸ phẩm Huna Hona, 1 bình hoa sứ tốc của Nhật. Cam đoan đúng sự thật. Nếu sai trả lại tiền uốn tóc. Giá trên 100đ
1) KAMINOZOTO làm mọc tóc, mọc râu, mọc lông mày vân vân... Thoa đầu mọc đầy lên! Tóc bạc trắng mọc lên đen khoái nhuộm, đau bao rụng hết tóc hoặc nói đỏ, gặp chốc thành sẹo, sức Kaminozoto mọc nhanh hay bora chả Đức, giá 150đ. (loại ngoài)
2) CREME NHẬT làm mất vết nhăn ở bụng, ở mặt, hết vàng trứng cá, tuyệt tàn nhang, hết nhăm, hết lang beng v.v... Thoa Crème Nhật da sẽ trắng mịn như lụa, tươi thắm như hồng, thơm mát như cam. Crème Tokyo nhỏ giá chỉ 60đ.
3) HONAHONA Mỹ phẩm làm tuyệt hảo. Hoà Nách, 20đ — 50đ, không thích trả lại tiền, bảo đảm hết vinh viễn, chỉ không hết vài ngày như các thứ thuốc khác.
4) Nhiều con người cháy xẻ, hay bị rứt lại quá nhỏ, thuốc I.D.A.S. thoa đều đau chắc chắn bộ ngực sớ nang to trên theo ý muốn (loại mạnh giá 150đ.
5) Ai mập ? Cứ ăn thả cửa đã có CELLU làm tiêu tan mỡ bụng, mập thành ốm không có Eo thành có Eo.
VIỆN UỐN TÓC KIM HOÀNG
523 Trần-H-Đạo (Nhà CS ngó qua)
CÓ ĐIỆN RIÊNG
Làm trọn tuần KHÔNG NGHỈ. Thu gói mua thuốc nhờ kèm tem

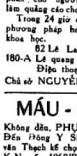
THAY ĐỔI
Nơi I sắp đến, qui đông cần có một mái tóc mới, khác lạ để cân xứng với bộ đồ qui ông sắp mặc đến.
Mái tóc là gốc con người, mái tóc có bông cao đang đẹp, mới nhỏ bật sự vui tươi. Qui ông hãy đến ngay nhà làm tóc Kiều mới Mây Lạnh LÊ-HOA, 49 Trần Hưng Đạo Saigon, là nơi có nhất mới có Nước Suối thiên nhiên làm tóc cho qui ông. Qui ông đừng ngại, chúng tôi sẽ dành riêng từng kiểu tóc một cho hợp với tuổi của qui ông. Dưới sự chỉ dẫn của chuyên viên PHÁP đã tốt nghiệp COIFFEUR de PARIS trực tiếp điều khiển nhóm thợ trẻ, nhưng giả nghề thuật sẽ đem hết tài năng điều luyện ra phụng sự qui ông trong dịp NOEL vẻ vui mới tươi đẹp nhất cho ý. Tóc trắng đã làm ra đen, tóc bù xù làm ôn đẹp tự nhiên. Đặc biệt cô Mây Điện ái mật cho da hết nhăn, tự tuyệt tân nhan trông cô với kem Nhật tuyệt hảo, làm da mát mẻ, dã sáng không ám (mua về nhà tính giá hạ). Riêng về Mỹ Phẩm, vừa mới nhập cảng, với kem xca xẩu tan bớt mỡ trở nên cân đối, nhất là da bụng dầy mỡ, xem vào mớ tan da Se lại, còn lại có thon tuyệt mỹ. Thuốc Tóc, mọc Râu rất công hiệu, thoa trong hai tuần Râu, Tóc mọc theo ý muốn.
NHÀ HỚT TÓC MÁY LẠNH—KIỂU MỚI
LỆ - HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon

Thuốc Dán Con RẮN
TRÍ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, bạch đàm, sưng trặc, nhức đầu, đau dính, nước ăn chưa và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc Bắc đến ở khác, Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định). K.N. BYT số 556 ngày 20-11-63.

Bạch Đái Nhành Nhu Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch đái và Tử cung hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. BYT số 594 ngày 18-12-63

Thốc Kiết NHÀNH MAI
TRỊ : Kiết đàm, Kiết máu. đau bụng khó tiểu, hãy uống thốc kiết Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định) K.N. BYT số 536 ngày 20-11-64.

Kinh kỳ không đúng
Trời hoặc sụt, đau bụng đau lưng Có bệnh đái, xích đái.
UỐNG
Phụ nữ thất phương hiệu KIM-ĐIỂN
361 Phan Đình Phùng Sg. và có bán khắp nơi. KNBYT số 670— 9-4-63

Mình ơi !
Đêm nay mình hẹn nơi đâu?
Ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi bạn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người bảo hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sánh diệu.

Khung cảnh
— Huyền ảo
— Êm dịu
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
— 417 —
Vô đi Ngày Phú Nhuận

Thông-Báo
SỞ VỆ SINH TƯ cố xe chuyên hốt Hàm Cầu Tiêu.
Có giá đặc biệt cho các gia đình nghèo và quán đội. Có đánh phấn cho người gỏi thiệu hoặc làm quảng cáo cho sở.
Trong 24 giờ đáp ứng cấp thời, phương pháp hoạt động vô cùng khoa học.
82 Lê Lai — Saigon
180-A Lê quang Định, Gia Định
Điện thoại : 23.976
Chủ sở NGUYỄN-VĂN-HOÀNG

MÁU - HUYẾT
Không đau. PHỤ NỮ BẤ BỊNH Đến Đồng Y Sĩ Hồng 84 Trần văn Thạch bế chợ Tân Định Saigon K.N số 1960/BYT/QCDP ngày 11-11-65.

CHUYÊN MÔN TRỊ
Bệnh trĩ : mạch lươn, đi máu, sa trĩ, sa tử cung, xức thuốc đem vô. TRĨ không cắt, không cắt, không xức thuốc cho rụng. Bịnh nhân nghèo, lấy chết ít liệu thuốc.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu : TIÊN-ĐAN, 508 Trương minh Giảng, Saigon, K.N. số 411 ngày 13-9-63.

Xin lưu ý
Khi hữu sự, đến bà MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Gò vấp) chuyển xem số mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên).
Có phép bộ mạng theo phép luật không giúp chuyện bất chính.

NỔI TIẾNG
Thiệp cưới
DANH THIẾP
MỚI LẠ, RẺ, ĐẸP
chỉ có Nhà In THÁI - HÒA
286
Nguyễn thiện Thuật — Saigon

CHÚC MỪNG
Được tin ngày 17-12-65, bạn TRỊNH THỊ BÍCH HOÀN đẹp duyên cùng anh NG. HUY CƯƠNG.
Thành thật chúc HOÀN—CƯƠNG thương yêu nhau ngàn đời.
Một nhóm Sinh viên Dược khoa
Hoàng-Anh, Nguyệt-Anh, Cẩm-Chương, Trúng-Vân

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES
For Vietnamese Nationals — especially recently demobilized veterans and high school graduates. Good salaries, fringe benefits, incentive pay for fields assignments to qualified PRINTERS, VIETNAMESE-ENGLISH INTERPRETERS and TRANSLATORS, MECHANICS, ENGINEERING AIDES. DRIVERS, CLERK-TYPISTS STENO — GRAPHERS and TELETYPE OPERATORS.
Write P.O. Box B.6 Saigon, stating qualifications and experience.

Biểu diễn mới ! Biểu diễn mới !
HỘP ĐÊM HOA LỆ NHẤT THỦ ĐÔ
TOUR D'IVOIRE
Số 10, Trần Hưng Đạo Điện thoại 23.123
● 2 DANH TÀI ÚC ĐẠI LỢI ●
BLAKE AND KORDAE

★ VỚI LỐI BIỂU DIỄN CHƯA BAO GIỜ CÓ TẠI VIỆT-NAM VỚI SONG ĐÔI ĐỆ NHẤT ÚC-ĐẠI-LỢI, ĐỘC ĐÁO, ĐIỀU LUYỆN, HẤP DẪN VÀ ĐẦY NGHỆ THUẬT.